工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

南韓選舉暴動擴大
昨出動軍隊鎮壓
警察使用催淚彈驅散示威者
政府宣佈十三地區重行選舉

【漢城一日合衆國際社電】據宣佈：大韓民國，本日動員陸軍部隊，俾在韓國中部三個地區內鎮壓在選舉後之暴動。國家警察總部謂：該等部隊係奉召協助恢復在昌寧、南原（在大邱附近）與大田之秩序。警察官員宥宏于部隊已動員，俾阻止昨日在韓國南部與中部若多城市所發生之暴動，彼等亦未有透露在該三個地區內所動員之部隊，是否係正規部隊抑或係地方團隊。

【漢城一日美聯社電】南韓中央選舉委員會，本日決定於八月十三日在全國二三三個議會選區其中十三個舉行重選。在此等選區中，有十二個於星期五在南韓革命後第一次選舉中所投之選票，曾被對選舉結果深致不滿之暴民所焚燬。在第十三個選區內，經已規定新的選舉日，因颱風雪麗曾阻延將選票交付與在南海岸外之海島選區。

【漢城一日合衆國際社電】各項示威運動，於本日約有五十萬示威者要求一個在被監禁期間當選衆院議員辭職之際，在漢城發生。該等示威者由洪川乘長途汽車抵達此間，抗議李載克在被監禁期，在洪川縣當選爲衆院議員。彼等於午前曾在國民議會門前舉行一大集會，要求李氏立即辭職。大韓民國經已動員陸軍部隊，俾在南韓其他之三個地區鎮壓在選舉後之暴動。

【漢城一日合衆國際社電】南韓總理許政，渠將不向該國發出一項普遍召集命令，或恢復戒嚴令。該等示威者，曾在漢城市中心區舉行一大短促集會，彼等隨後乘長途汽車離開此間，彼等計劃對李氏在漢城附近之寓所搗毀。警察刻正守衛李氏之住宅。警察總監升發出一項警告，謂對採取暴動之示威者將予拘捕。保升曾言使用催淚彈，俾驅散該等集會。

【漢城一日合衆國際社電】南韓本日再度發生狂亂之選舉暴動，在南韓若干選區由學生所領導之動亂，曾引起李承晚總統之政府撮合。反李承晚之勢力，均在選舉中獲得勝利。但該等暴動者曾抗議各項選舉辦法與前自由黨黨員在投票中領先。警察方面謂，有一個縣現已陷於無法律之情況。該項由選舉所引起之新的暴動，於今晨在大邱以南約二十哩之昌寧與大邱以西七十哩之南原發生。警察曾使用催淚彈，俾鎮壓由學生所率領之暴民，據報告在該兩個市鎮內至少有十二人受傷。

許政指摘政客
煽動學生暴動
國會被迫延期月中開會

【漢城一日美聯社電】在選舉後之暴民強暴行動與焚燬選舉票之事件，本日廣泛展開，南韓臨時總理許政謂：「煽動此等暴動之政客」，許政對大部份該項暴動歸咎於政客身上，渠謂該等政客刻正「利用學生」以達成其目的。該等焚燬選舉票與搗毀住所之連續不斷行動，使到觀察家感到震驚，因該項行動，顯係有傳染性——由惡劣襲擊所謂親李承晚之「反革命候選人」，擴展至較後由深致不滿之競選失敗者對得勝者與其支持者採取強暴之行動。政府當局自星期五舉行投票以來經已捕去三二二人，因其犯有十七個選區內暴動之罪名。約有暴民五千人，於星期日晚曾搗毀警署與警察局長之寓所，彼等要求將前自由黨之候選人，移交與一個「私設法庭」，俾面臨賄買選票之控訴。一個警察與警長之妻子，曾在暴民搗毀住所時受傷。該等暴民曾至少將前自由黨候選人廿六名選舉工作人員之住宅搗毀，該等候選人曾在洪川（漢城以東七十哩）與陰城（漢城東南七十哩）競選爲衆院議員。在至少兩個地區內，舉行示威之暴民，曾包圍警署，要求釋放在較早被捕之人員。當該等示威運動人員包圍南原（漢城以南一五〇哩）縣政府內，將四十五個投票箱焚燬，與要求釋放被捕人員時，有一個警察與一個士兵受到重傷，另有十五人受傷。

【漢城一日合衆國際社電】獲得勝利之南韓民主黨各領袖，本日以發生選舉後之暴動之故，同意南韓兩院新國會之第一次會議延至八月十五日然後舉行。國會秘書處統已同意民主黨該項決定，俾等候至十餘個選區舉行新選舉之時爲止。此舉意味新政府於八月底以前將無法就職。與爭取黨內領導權之民主黨人尹潽善及前國民議會議長郭尚勳，今天曾與國會代表秘書長鄭合習（譯音）有所商談，雖則國民議會之法例明定新國會必須於星期日以前召開會議，惟彼等已達成一項協議。鄭氏告記者稱：衆院十四席及參院十五席必須取決於定期八月十三日舉行之新選舉。渠稱：國民議會應等候至此等席位選出人選充任之後，始能選出一位新總統，同時，新當選之議員，已開始向國民議會秘書處登記，其中包括兩名在獄中取勝之前自由黨人在內。

劉寧一不懂國際禮貌
在機場大發胡言
痛遭日報紙抨擊
劉等正式要求延期留日兩週

【東京一日泛亞社電】「每日新聞」今日抨擊率代表團來此之「中共中委兼中共總工會主席」劉寧一，不但失言，而且不懂國際禮節。該報指出劉氏廿九日抵東京時，即在機場上盛讚日本人民之反對日美安全條約及美軍基地運動。劉氏身爲一外國代表，公開在日本稱讚一反政府運動，實屬失當。渠而且猛烈批評美國，而美國與日本有密切關係，國際禮節實不容許一外國客人，批評其主國之盟友。「每日新聞」並謂：倘劉寧一係代表中共當局之立場，則日本與中國大陸之關係，恐難改善。

【東京一日泛亞社電】中共總工會主席劉寧一所率領之代表團，今日正式請求日政府准許彼等在日多逗留兩個星期，替彼等提出請求者，爲日社會黨及反對核子武器會議。

【東京一日泛亞社電】中共中委兼總工會主席劉寧一，昨在「總評」成立十週年紀念大會上讚：中共欲與日本締交，中國大陸工人欲與日本工人攜手，共同對抗美帝國主義，以保全世界和平。渠謂「總評」所率領之日本反對日美安全條約鬥爭，已使中國大陸人民及工人階級鼓舞。劉寧一最後並謂中國大陸人民已經捐款八百萬日元，用于在九州三池煤礦屢次鬧事之罷工礦工。

立監兩院要徹查
對政府處理南越沒收我僑團財產案
越南華僑紛指摘袁子健大使
故作樂觀報告掩飾本身顢頇

【台北一日泛亞社電】中華民國立法院之外交與僑務兩委員會，決定本月四日再舉行聯席秘密會議，召請外交與僑務委員會之最高負責人列席，報告有關南越政府解散中華會館等團及沒收其財產案。監察院之外交與僑務兩委員會，則定三日討論同一案件，亦將召請同一負責官員列席報告。此間官員談及此事時，均認爲輕鬆，態度更樂觀，並至根據駐越大使袁子健之報告，認爲南越之措施，已爲「絕大多數」在越華僑所接受。惟私人方面所獲得之報告，則與此大有出入，一般華僑尤紛指出袁氏之提出輕鬆報告，在掩飾其本身之顢頇無能。

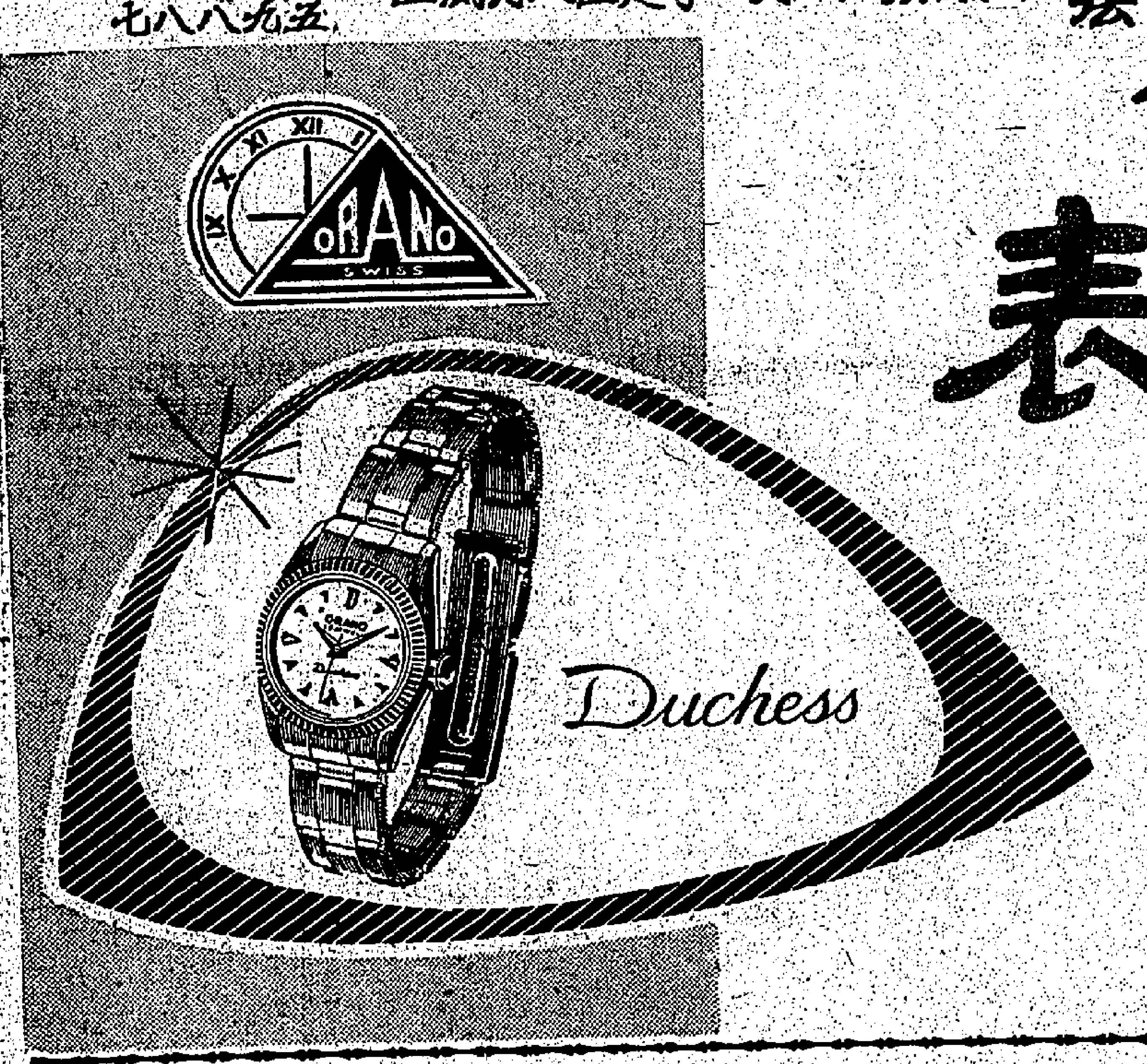
「自由中國」發行人雷震聲稱
反對黨即將組成
不容納親共份子
高玉樹料明年地方選舉中可獲勝

【台北一日合衆國際社電】「自由中國」雙週刊發行人雷震昨日稱：台灣擬議中之反對黨，將合法地組成，任何親共份子，將不容納。渠謂：該黨將於九月成立，俾在地方選舉中與國民黨抗衡。前台北市長高玉樹預料該新政黨，在明年舉行之縣市選舉中，能在十六個選區獲勝。

【台北一日泛亞社電】緊羅密鼓中之「新反對黨」，將於本月內擬妥政綱，下月底之前正式面世。該黨之核心份子高玉樹（前台北市長）、李萬居、郭雨新、夏濤聲等人物，連日在台灣南部各區展開政治活動。昨日渠等在高雄召集政治性會議，日內將由高雄轉往新竹、苗栗、桃源等市作同樣之活動，然後返抵台北。該黨在南部各地活動之際，其黨要葉廷珪（前台南市長）與吳三連（前台北市長）之火併事件，亦告外洩，黨中首要原定七月二十九日在台南召開政治性會議，由葉廷珪爲召集人，惟臨時無法召開，原因據傳爲葉廷珪不滿意吳三連指與氏在今年四月廿四日台南選舉市長時，吳氏不支持葉，而反與而支持國民黨之候選人辛文炳，結果辛氏卒以多得五千五百餘票當選。辛氏當選後，葉廷珪即指此次選舉有舞弊情事，而提出控告，七月二十九日與三十日台南之兩度騷亂，即由於此次之選舉官司所引起。

慶祝
九龍表行擴張營業
酬客辦法
(一)凡購表送旅行袋一個
(二)開鐘一律九折（僅限門沽）
(三)日期：八月一號起至八月底止
深水埗 大埔道二二四號 電話五九八八七

瑞士愛玲瓏表廠精心傑作
公爵表
男女庄



真金圈真金字千变彩虹面
白金圈表 配最新不銹鋼珠鍊
黄金圈表 配最新K金片珠鍊
Duke

海皇表同時上市

遠東貨儎公會啓事
遠東、亞丁灣及紅海各埠公會

遠東貨儎公會及有關聯之各公會所屬會員船公司欣能通告，荷蘭東亞輪船公司並未退出各公會，故自八月一日起仍隸屬爲會員。各船公司對於近數週來之不定局面使到各商號及其他人士發生困難一事，至感歉仄，現幸能達成避免船務安排之安定上之一項重大援動，此種安定乃荷蒙各付貨人與商界人士多年來之支持合作，然後始能建立與維持者也。

美國總統輪船公司
邊行輪船有限公司
法國貨船公司
中國共同輪船公司
埃拿曼及北諾輪船公司
忌連輪船公司（總理及西亞聯合船務）
漢堡美國輪船公司
荷蘭東亞輪船公司
意國郵船公司
法國郵船公司
日本郵船公司
北德輪船公司
遠洋輪船公司
大阪商船株式會社
寶隆洋行
鐵行英國郵船有限公司
瑞典東亞船務有限公司
威廉遜船務公司
同啓

分期付欵
矛盾電器行：東樂戲院隔鄰
廣基電器行：普慶戲院對面
總代理：忠信行
電話：21362

•製作精良•優質价實
鱷魚特廣領恤
TERYLENE
•餽贈自用•名貴實惠

遠東廣告公司
遷址啓事
本公司於本年八月一日遷往香港德輔道中廿號德成大厦七樓六〇七室電話仍舊三二式四二式各界友好如蒙賜教敬請移玉上址爲荷。
遠東廣告公司謹啓

囍
昨爲五男鑑深長女妙妙在九龍聖德肋撒天主教堂舉行婚禮厚蒙各親友大駕光臨隆儀寵錫崇情厚誼銘感無任招待未週諸希原有諒此申謝
一九六零年八月二日
梁次齡
何添 謹啓

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

香港政府公告
徵聘請公務員事

丑．職時：
助理調查員（女性）乙名（醫務衛生署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告。

香港政府社會福利署佈告
徵聘請公務員事

（一）社會福利署現有屬於臨時性質之工藝教師空缺數名（男性及女性），凡於一九六〇年四月至五月間曾申請此等職位者，請勿再行應徵。
（二）薪額：男薪俸由四百一十元起至五百九十元止，女性由三百零五元起至四百五十元止，分七次增加。
（三）資格：年齡在三十歲以上，持有香港英文中學會考文憑，或持有香港中文中學會考文憑而獲得英文良好者，能書寫中文及說流利粵語，如能說其他中國方言者尤佳，學歷期滿，而具有該等工藝之專業證書或文憑，有教學之才能。惟對銷售成品富有經驗者，其應徵亦將獲予考慮。
（四）職務：入選之應徵者將須負責對各類人士包括身體殘缺者，授以一種或小組工藝而無須經過機器或電器幫助之工藝或手工業。
（五）應徵書須由應徵者親筆用英文繕寫，附其學歷及實際經驗說明，適用證件抄本，於一九六〇年八月十五日前，投交干諾道中消防局大廈，社會福利署署長收，如應徵人在一九六〇年八月二十九日以前未獲召見者，其應徵書可作落選論。
社會福利署署長巴璵

工廠出租
九龍木廠街本廠舊址地下及二樓出租有意請到上址商洽或電話八式四式壹。
中南布廠啓

留學加美注意
廉價優待班機
八月廿六起飛
經三藩市羅省芝加哥直達紐約
接加拿大溫高華多倫吐滿地可
餘額無多定座從速
德輔道中德成大厦二樓一〇二室
國際公司總經理徐亨謹啓
電話：三三二六四 二二六一二

拍賣車輛材料廣告
玆承政府物料管理處處長命定於一九六〇年八月四日星期四上午十時三十分在畢打行士廉本行拍賣房內拍賣制服、傢俬、醫院用具、雪櫃、AUSTIN A 70小型貨車、吉普車、NORTON電單車、FORD裝甲車、汽車零件、吉普輛、食用具、打字機、電器、傢具、衣服、工具、用具、石油、五金、木料、膠、電線、地毯等（本行備有貨證及目錄表）投得者於下開時，須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於翌日交清（支票概不收納）。
香港拍賣行啓

註冊給牌 痔瘻專科
熊尊爵
痔瘡

菲律賓醞釀政治風暴 執政黨幹部集體叛變

三百餘人宣佈脫黨另行投入在野自由黨 副總統議長等均指摘政府貪汚

【馬尼剌一日泛亞社電】菲執政黨（國民黨）之三百餘名中級幹部，昨日在南部民答那峨島達佛市集體宣佈脫黨而加入在野之自由黨。其時副總統兼自由黨魁之馬卡巴格爾亦在場，並受到數千名學生之熱烈歡迎。馬氏當衆發表演說，指責執政黨之腐敗，全國民衆應有改善國家處境之意識，渠並攻擊執政黨之官員缺乏人格與道德觀念，以致將國家弄到一團糟。渠又謂：現政府所開支票，全不兌現。馬氏謂：在野黨已擬好一套改革計劃，即將提供執政黨參攷，倘若執政者仍「裝聾作啞」、「若口敷衍」，則足以證明執政者係以個人官職爲重，而不顧及國家之前途。

【馬尼剌一日泛亞社電】菲國執政黨之領導者，今日正爲一股日漸成長之反政府暗流而發愁，黨中三百餘名幹部昨在南部集體叛離後，政界元老衆議院議長羅迪里格茲（亦爲執政黨）昨夜立即呼籲加西亞總統，促其應立即以大刀濶斧之決心，將政府中之貪官汚吏盡予撤除，以免執政黨陷於分裂，而至於爲劫不復之地步。羅氏稱：身爲總統者倘下決心，自可立時恢復執政黨之聲譽。羅氏承認渠與加西亞有不同之政見，並謂在野黨正蹈攜此點，以謀下屆競選之勝利。羅氏提出上述呼籲時，一向對總統不甚服從之馬尼剌市長陸亞遜（亦爲執政黨），正在播電台發表其每週政見廣播，並指加西亞政府官員貪汚，並指加西亞企圖將菲國國軍變爲其個人之「政治軍」。陸氏謂：菲軍之內，現有政治因素存在，凡對加氏拍屁者，即可升官升級。陸還呼籲菲人在下次大選時不再投現任執政黨之票。

周恩來又放出「和平」空氣 妄謂中共願締訂和約 擬在亞洲設非核子區

【北平一日路透社電】中共「總理」周恩來今晚稱：中共將願意達成一項和平條約（此和平條約將包括美國在內），在亞洲及西太平洋設立一個無核子武器之地區。周恩來在瑞士大使館國慶日酒會中，發表該項聲明。周氏抵達時已遲到九十分鐘，以及在許多外交人士離開後，才發表此項爲外交人士認爲中共頭目近年來所發表之最溫和之聲明。渠謂：「和平共存及中共與瑞士之良好關係，乃『全世界之一個良好模範』。今日，有些世界軍事集團，諸如東南亞公約組織，對中共敵視以及企圖包圍我國，構成對吾國之一項威脅，但吾人堅持和平共存。」周恩來又謂：「吾人曾建議達成一項和平條約，在亞洲及西太平洋設立一個無核子地區。此當然將包括美國在內。此乃吾人方面之最大努力，惟吾人仍將貫徹吾人之努力。有些挑釁者曾打擊中共，或放棄尋求與不同社會制度之國家保持和平關係之政策，此乃誹謗，殊欠正確。」

【巴黎一日路透社電】中共建議締結一和約，以使在亞洲及西太平洋設立一無核子武器區域，而該約亦列入美國。此事今法政府官員爲之驚異，蓋彼等認爲此係中共之一種宣傳武器。此一項建議，等于波蘭拉帕茨基之歐洲和平計劃（以中歐爲非原子區）。最近之消息謂：中共正進行在中共區製造原子彈，而西方之拒絕中共建議，可能被北平作爲加緊原子武器生產之理由，並可能促使蘇聯對中共之原子武器工業，作較多之援助。

東德糧荒極嚴重 竟無法購買牛奶

農民不滿集體農場 消極抵制工作怠慢

【柏林一日美聯社電】共黨東德現正遭受一連串糧食欠缺之麻煩，雖則人民尚未致挨餓，但許多食品比平時較爲欠缺。共黨報紙公開及經常提及在餅果及蔬菜店面前等候購物之人龍。在夏天中期牛奶及香腸經常甚難購到。上週，政府曾召集當地委員會五百個委員到東柏林，爲「改善當地人民代表之領導性活動」交換意見。顯明地，此乃共黨現時所發出之較佳食品分配之口號。從共黨之「新德意志」報可以窺見該會議所討論之內容。該報說爲「給予人民較佳供應」。西方專家相信具有巨大政治重要性」。彼等相信，此種麻煩係由於不良耕作，而另有其他原因。彼等說：係由于不良設計，不良存貯，混亂之分配，以及農民之欠缺之興趣，致造成此種現象。許多農民爲對彼等之被迫加入集體農場工作。共黨官員對今春曾被迫加入集體農場之農民，大表不滿，惟彼等對此束手無策。「新德意志」報之社論謂：一個加入一個集體農場之農民，已簽署一項終生合約。該報中所謂：「如渠再翻譬渠自己之農場，則等於渠犯一項犯罪」。實際上，一項麻煩是新集體農場農民，對於協助彼等加入此等農場之人所發出之諾言，過於重視。彼等曾被告知彼等將不再需要每日工作十八小時，以後每日祗需工作五至九小時便好。此種不兌現之諾言，可能在將來具有嚴重之結果。

史柏爾曼在東京稱 不論任何一黨執政 美外交政策將不變

重申美決不承認中共

【東京一日路透社電】美參議院外交委員會委員史柏爾曼今日在此間稱：渠看不到有再度談判美日安全條約之必要。史氏在記者招待會中答覆各項問題，此民主黨參議員稱：不管民主黨或共和黨執政，美國之基本外交政策，將不致有所改變。渠稱：兩黨於執行外交政策，如關人外交及冷戰，解決方面，可能發有不同，有詢以美國應否承認中共者，史氏斷然稱「否」。史柏爾曼預料將於八月三日或四日離此前往沖繩，台灣及菲律賓。

中共故弄玄虛 昨通知尼泊爾 謂由邊境撤軍

本日在此間宣稱：中共稱已告知尼泊爾，謂中共軍隊經已由邊境上二十公里解除武裝地區撤退。中共於本月告知尼泊爾政府，謂中共軍隊會進入北非武裝地區（該地區經於本年初同意設立者），僅追擊西藏「叛亂」。中共該項行動，曾引起尼泊爾提出抗議，尼泊爾軍官一名，於六月廿一日在馬斯丁發生邊境衝突事件時，曾被中共軍隊所擊斃。

【東京一日美聯社電】中共今日表示：共已經與緬甸達成一項在彼等長期糾紛之邊界問題上，劃定界綫之協議。雖則於此消息尚無正式佈告發表，但此事可能在星期日在北平舉行之實會中，由緬甸代表團與中共領袖簽訂該項正式條約。在緬甸合組之邊界委員會仍然在若干次要之細節上，關於此項協議之簽訂儀式舉行之前，中共與緬甸合組之邊界委員會仍在若干次要之細節上擺測之。然而，在此項協議中，「中共與緬甸現已有一條和平與友好之邊界，吾人已經樹立一個超卓模範。此種模範將有利於東南亞國家與其他亞非國家間之團結及諒解，並有助於吾人抵抗帝國主義者之侵略。」

澳俄恢復邦交 澳洲大使 昨遞國書

【莫斯科一日路透社電】一九五四年發生彼得羅夫事件後，澳洲與蘇俄斷絕外交關係。今日，澳洲在與蘇俄恢復外交關係後派駐莫斯科之首任大使，已向蘇俄呈遞國書。「塔斯社」稱：該大使在大克姆林宮謁見蘇俄主席布里什涅夫，已向蘇俄主席呈遞國書。雙方表示希望兩國之合作與了解。澳洲駐俄大使館於去年七月重開，蘇俄則於去年八月復派大使赴澳洲首都堪培拉任職。一九五四年，蘇俄駐澳洲大使館官員彼特羅夫指蘇俄使用該館進行間諜活動，其後，蘇俄與澳洲之外交關係即告中斷。

日政府首腦表示 擬下月解散國會 十一月舉行總選

【東京一日泛亞社電】日政府及執政黨首腦表示：未來總選將在十一月間某一星期日舉行，非該月十三日即二十日。彼等且謂國會（衆院）宜在九月初或十月下旬解散，舉行總選之唯一適當日期則爲十一月中旬。蓋自由民主黨如下月起開始爭取人民支持，下月開全國旅行演說，俾下旬復有國際議會會議在東京舉行，此外，日政府且須草擬來年預算案。按：日社會黨要求在本月解散國會，下月舉行新總選，但日政府及自由民主黨則預無意接受此建議。

今請國會投信任票 義總理樊芳尼

【羅馬一日合衆國際社電】義大利總理樊芳尼於本週要求國會投信任票時，該國各主要民主政黨之團結新態，將面臨首次大考驗。樊氏及其內閣閣員，將於今日會商，對政府之新計劃作最後潤飾。明日，樊氏將要求國會參衆兩院投信任票。

魯穆巴與韓馬紹攪不清 指聯合國軍偏袒 要求聯國派員督促比軍撤退

【紐約一日合衆國際社電】剛果總理魯穆巴今日發明渠將要求聯合國派遣觀察人員至剛果，負責督促比利時軍之撤退。渠謂將在聯合國安理會一次特別會議中提出此項要求。渠於接見記者時發表上述談話。渠指稱比利時官方之勾結，以及比利時軍隊在剛果之活動。魯穆巴並發表下列三點要求：①比利時軍隊撤離剛果，②比軍撤離卡坦加，③聯合國軍之行動。此外，渠指稱「一件」事實，比利時已派遣一千五百人抵達剛果之卡坦加，在剛果之一萬士兵中，渠已採取一方面把持剛果之武器，但彼則有倍心，雖則馬紹爾具有倍心，卡坦加對於比利時軍保持其武器。

比國外長突然訪法 商剛果情勢

【布魯塞爾一日路透社電】據正式宣佈：比利時外長維格尼將於今日飛往法國巴黎，作非正式訪問，與法外長商討剛果之最新情勢，而於今夕返國。比利時政府發言人稱：魏氏可能於明日赴倫敦一行。

南越指摘越共在塗山港設立火箭基地

【西貢一日美聯社電】南越政府稱：共黨北越已在河內附近之塗山港設立一個火箭基地。南越外交部在一項公報中，以上述說法，謂此係北越違反一九五四年日內瓦協定之舉。南越並指北越把蘇俄之戰鬥機及米格十五型噴射機等運入其領土內。

剛果亂上加亂 喀塞省兩族械鬥 聯軍左右做人難

【利奧波德維爾一日路透社電】據此間聯合國總部今天宣稱：比利時部隊已撤出利奧波德維爾，馬塔迪，班亞及其他各地。比軍昨天開始撤退，並準備撤往利奧波德維爾以南之吉維特。

【利奧波德維爾一日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹於星期日晚乘機前往布魯塞爾，以期消除若干阻止聯合部隊在此間執行其任務之困難。

【利奧波德維爾一日合衆國際社電】喀塞省巴魯巴族與魯魯亞族之間，在喀塞省發生最激烈之部落戰爭，今天已使該族恢復剛果之秩序及和平之聯合國軍司令部更感憂慮。據悉，在喀塞省巴魯巴族與巴魯亞族之間，死亡者已約達一百人，惟此間未能加以證實。此項消息透露，聯合國之部隊，已面臨一項艱鉅之任務，蓋喀塞省之已在非族及巴魯巴族已在剛果上交戰，而再度走上戰爭之途徑。此次部落戰爭，上週被利用一般劇變之情勢，以比利時之撤退為藉口。

蘇突反對舉行聯國裁軍會議

【聯合國一日路透社電】蘇俄今日反對美國所提迅速舉行八十二國裁軍委員會會議之要求，蘇俄指此將「使局勢惡化」以及妨礙大會之討論。聯合國裁軍委員會主席尼爾伏（墨西哥代表）經已正式建議在八月五日舉行會議。但今日蘇俄來函對此建議提出反對。

美共和黨透露未來政策 在不增加預算下 積極擴充防衛力

肯納第抨擊共和黨外交政策

【芝加哥卅一日合衆國際社電】美共和黨全國委員會主席墨頓稱：一個在總統大選後成立之共和黨政府，將設法使國家預算不致增加。「惟」對國防預算，將不定下一個最高之限度」。柏氏稱：共和黨政綱委員會已採取一項「基本立場」，此即國家於踏上一九六○年代時，不得依靠一九五○年代之軍事防衛計劃。渠稱：「余人從艾森豪總統及多數首長方面獲悉，美國乃世界上軍力最強大之國家。」

【希尼斯卅一日透社電】美民主黨總統候選人肯納第宣佈：史蒂文生與前任大使鮑爾斯將成爲他外交政策之智囊。史蒂文生及鮑爾斯問題不在誰能與克魯雪夫辯駁，這是容易之事，真正問題在於誰能積集美國與自由世界的資源，來對抗世界各地的共產活動。八年來，美國聲望在不斷低落，而歐洲則在不斷上升。美國人民應有明確之認識，應如何不向共黨屈服與不觸發戰爭之下，使世界得以維持生存下去。這個需要足夠的防衛，經濟發展，裁軍與發展西方聯盟之團結。肯納第說：當前最重要問題爲外交政策。

美社會黨領袖湯麥士 批評兩總統候選人 勢均力敵半斤八両 但俱不是革新人物

【紐約卅一日美聯社電】美國社會黨領袖湯麥士星期日說：美國共和黨與民主黨總統候選人尼克遜與肯納第在政見上，極相似，因而勝負極爲接近。他說：他們是與勝與候選人中，最相同的一對，兩人都能幹，人品優美，俱都能於政才，惟於安排政治網，但都是非常機警的投機份子，而且都不是革新者。

加斯特羅病體纏綿 已無法執政 政權移交其弟

【哈瓦那一日美聯社電】據消息頻道：古巴總理加斯特羅之病勢已漸趨惡化，推翻政府之權利已移交其弟勞爾·加斯特羅手中。「一」吾人現時必須要求：一身體上及精神上之休息，此一利用抗生素之治療，已使病狀緩解，消息。……加斯特羅於此週內無法完全恢復，在身體上及精神上需要休息，此一利用抗生素治療之後，他的病已大有好轉。據悉，現年三十三歲之古巴革命家，刻正與之作劇烈之鬥爭。

【哈瓦那一日合衆國際社電】古巴總理加斯特羅病情如何？據官方消息：此位距離其卅四歲生辰僅十三天之革命家，不但已得到充分之休息，並稱以良好之治療及飲食，以期迅速恢復。據悉，在官方人士中，最近有數次與加斯特羅談話，渠之病乃一種腸道之病，但並無危險，渠將暫時（甚至延期）將其政府之全部工作，交給其弟勞爾·加斯特羅（政府之第二號人物）。按：加氏會指其弟爲繼承人。

颱風帶來豪雨 台中恍如澤國

國軍成立搶救指揮部 台中高雄間火車已停開

【中興新村一日下午張丁大雨，使此次中央社電】爲七月卅一日下午起十一時颱風，台中部份地區，一直到今天……

德共又在柏林通路生事 阻止西德軍車通過

東德照會對德作戰國家促與東西德訂和約

【柏林一日美聯社電】東德政府今日宣佈：如果再有卡車使用柏林來往西方之通路，將被加以扣留，並將收回物資供應。東德副外長溫特在記者會上稱：彼等將軍車不能使用柏林來往西德之道路，而此種限制，將使西德軍中之物資，扣留東德境內。並稱：此種物資卡車將被扣留。

（續）……一切必要措施，以防止西德利用西柏林製造戰爭。東德並已要求與西德訂立和約。渠稱：柏林問題，東德政府已於七月卅日向各國發出照會，要求締結對德和約。溫特稱：「一」吾人將與蘇俄締約，並將……。

倫敦市民會反對美大使館屋頂裝上巨鷹

用鋁合金製成之三十五呎闊巨鷹，于七月卅日運抵倫敦之格魯斯維諾廣場，將被置于新建成之美大使館之屋頂上，此鍍金之巨鷹重逾二千磅。在格魯斯維諾廣場之觀立，曾引起若干居民之爭辯，蓋有人視此爲不祥之物。（美聯社）

對艾克「全民投票」挑戰 老克不敢正面答覆

僅由小嘍囉在眞理報著文評論

【倫敦一日美聯社電】今日，俄共「眞理報」回答美總統艾森豪要求全球舉行自由選擇之決心謂：「世人已於過去五十年來於共產主義與資本主義間，自作抉擇。」莫斯科電台播出俄人所撰文章，此文內稱：「蘇聯十月革命成功以來，世界之一國人民生活在社會主義下生活之問題已經被抉擇，行之後已達五十年。」該文稱：「艾森豪主張全球票決，乃圖下落數以百萬計。」並稱：「蘇聯社會主義國家，蓋人類避免答覆之問題乃今之主要問題，爲美蘇成和平共存抑或反對和平共存？」

艾克昨在夏宮 晤尼克遜洛治

【羅德島新港一日合衆國際社電】艾森豪總統今日在此間與共和黨總統候選人尼克遜及副總統候選人洛治會晤。兩人一同乘坐直昇機抵達，作大會後之第一次會晤。彼等將在總統之夏季白宮度過一段時間。白宮發言人哈格第稱：三人在會晤中將研討有關選舉之主要問題，及下星期一日國會復會之程序。

印拒中共記者再留 新德里新華社關門

【新德里一日合衆國際社電】一個政府發言人今日證實，印度已拒絕中共新華通訊社記者之簽證。該社唯一記者高良（譯音）已於星期六離開印度，中共新華社亦已收到印度之通知，即不再延長其簽證。

美駐菲海軍司令指出 各地反美運動 完全由蘇策動

【馬尼剌一日泛亞社電】美駐菲海軍司令史比林少將，昨在省務市之一項民衆歡迎會稱：所有世界各地之反美運動，俱由蘇聯所策動，所指美駐菲海軍部隊，亦時常聽到「美軍滾回去」之口號，但美方對此置之不理，蓋美海軍之所以駐在菲島，乃由于世界和平已受到威脅所致。史比林將軍承認自二次大戰結束後，以迄一九五一年爲止，美國在亞洲之對共鬥爭中，全部失敗，惟其後之情勢已有改觀，而此項改變，則爲共區人民對于共產主義之邪惡已有體驗之結果。史比林聲稱：共區內之人民無不欲將共產政權推翻。

中共在緬發動反印尼活動 情勢極緊張

印尼政府表示關懷

【仰光一日路透社電】印尼政府今日對中共最近在緬甸所發動之反印尼活動，表示關懷。印尼伊斯曼中校曾訪緬甸外交部常任秘書巴勳頓，以示渠政府之關懷，及指此等抨擊之性質，促緬甸政府注意。伊斯曼稱後告知記者稱：反印尼之集會，曾在緬甸十六個城市及城鎮舉行。單在仰光一地，已舉行十六個會議。渠謂：中文報紙，亦對印尼予以猛烈抨擊，伊斯曼謂：由于該等事件在同一形式下同時發生，故加强之自發性者，實難以想像。

寮國國會選舉 愛國陣綫獲勝

【萬象一日合衆國際社電】寮國國會選舉，寮國陣綫……

暫留剛果 準備建立邦交 沈覲鼎

【台北一日泛亞社電】關係方面稱：中華民國出席剛果獨立典禮之特使沈覲鼎，頃已前往剛果外交部接洽立邦交計劃之。沈覲鼎頃取中立路綫，而使其不致採取敵視中華民國政府之前途，希望台北現正爲共在非洲外交努力之一部份，因中國局勢之需要，台北有意與剛果共和國建交。作爲剛果獨立後之所以有中華民國政府預備與其黨派在聯國中之，加强與剛果共同反共的力量。

西非達荷美 昨宣佈獨立 中共忙予承認

【東京一日美聯社電】中共今日宣佈：中共已經承認西非方面新近獨立之達荷美國。

艾克昨在夏季白宮 舉行國家安全會議

【新港一日合衆國際社電】艾森豪總統今日恢復在此間之高爾夫球假期，另一方面亦抽出時間主持國家安全委員會議，以及接納另一個名譽學位——此爲渠所接納之第四十九個。國家安全委員會委員，現正由華盛頓飛來此間之夏季白宮，參加今日之會議。據新聞秘書哈格第謂：此次會議並無任何緊急性質，祇爲例行會議而已。會後總統即乘直升機飛往羅德島大學，接受該大學所贈送之名譽法律博士銜。

俄報傳出消息 英准許美使用馬爾他 作爲美飛彈潛艇基地

【莫斯科一日合衆國際社電】俄共「眞理報」今日稱：英國擬准許美國使用地中海內之馬爾他島作爲載火箭潛艇之基地。按：美國刻正與英談判，關於美國將使用英國蘇格蘭地區作爲潛艇基地之問題。

【倫敦一日美聯社電】美外交部發言人今日稱：渠拒絕批評兩份星期報之消息，謂馬爾他島將供給美國北極星飛彈潛艇使用。據說這個地中海的船塢，在將來的英美協定，將供給美潛艇燃料及補給品。外交部發言人稱：我對於這個消息，不但不能證實，而且不能否認一詞。大家都知道倫敦及華盛頓正談判一項協定，授權美國攜帶飛彈的潛艇使用英國的港口。

谷正綱提出嚴重警告 蘇發動冷戰新攻勢 中共扮演重要角色

古巴反美與剛果動亂均爲中共所策動

【台北一日中央社電】亞洲人民反共聯盟中國總會理事長谷正綱，本日指出在當前共產集團對自由世界加强實施的冷戰攻勢中，中共扮演了一個重要角色。他說：中共除了在台灣海峽對岸增强軍事部署，企圖再伸進犯金馬的冒險，和進犯與尼泊爾的邊界協議重又侵入尼泊爾外，並在擴大赤化寮國，積極支援越共等，隨時企圖挑起戰火。就以最近日本左傾分子的示威暴動，共政權所掀起的反美狂潮，甚至在剛果的動亂事件中，雖然公開叫囂的是蘇俄，但實際策動和執行計劃的却都是中共。

古巴剛果事件 應獲深刻教訓

谷正綱是在亞盟中國總會第六屆會員代表大會致詞時，提出上述警告。他並進一步指出：從最近的古巴與剛果事件中，自由世界應該獲得一些深刻的教訓，那就是：①凡是接受共黨誘惑或企圖以親共爲手段以達致其政治上某種目的的國家，結果必然陷入了共黨的陷阱，而終陷於奴役的深淵。②對於如剛果等新興獨立國家，各民主國家對其民族獨立的要求，不但應予以同情和支持，而且應在聯合國的領導下，予以經濟與技術的援助，改善其人民生活，以免爲共黨所乘。

促早日締結 東北亞同盟

谷正綱說：這次亞盟中國總會會員代表大會的召開，適逢第六屆亞盟大會舉行後不久和面臨國際局勢的進入空前緊張的階段，爲了澈底執行亞盟大會的決議，適應當前情勢的需要，他提出下列四點，作爲今後努力的方向和目標，以供大會討論時的參考。第一：促進亞洲各反共國家的團結合作，是當前抵抗並消滅共黨侵略唯一的途徑。當此日本和韓國的關係已見好轉，我們更應把握時機，促成東北亞集體安全的勝利。

第二：策應大陸反共革命運動，加速促使大陸反共革命運動，加强促進亞盟組織的擴大，第三：積極支持反共革命，協助被奴役人民爭取自由。現在鐵幕內反共的革命力量正在普遍的發展，我們更要呼籲美國及自由世界的反共國家，迅速採取有效的行動，支援鐵幕內的反共運動，使鐵幕內的反共力量與自由世界的反共力量互相結合，以早日實現解放鐵幕的政策。

勿再幻想妥協 促請民主國家

第四：呼籲民主國家加强團結，並採取更堅定的反共政策，今天民主國家最大的弱點乃是猶存有和平幻想妥協。以致立場不穩，團結不固，而予共黨勢力以乘虛的機會，因此我們要促請負有領導自由世界責任的美國，堅持其反共的堅強立場，採取更積極的反共行動，然後才阻止退共

陳副總統致詞 指出世局日緊 應速加強團結

以發揮對共總體戰功能

【台北一日中央社電】亞洲人民反共聯盟中國總會今日舉行會員代表大會，爲阻止亞洲的遭受赤禍，共黨以爲不斷推行其侵略，爲人類歷史之守則，而世界局勢趨於緊張，面臨國際間危險的局勢，陳副總統在會中致詞，曾在六屆會員代表大會，今後繼續其放之途徑，曾在倘留路發揮總體戰的功能。……吾人深信任何侵略必敗，暴政必亡，爲爭取人類的自由，共同爲消滅共產，保衛亞洲與世界自由安全而努力。

請乘泛美噴射客機前往

馬尼剌

泛美世界航空公司之波音洲際噴射飛剪機爲唯一由香港飛航馬尼剌之噴射客機由馬尼剌逢星期日及星期四噴射航班續往美國西岸逢星期三續往西貢星加坡及耶加達

泛美波音洲際噴射飛剪機爲全世界最巨型之客機所有航班均備有總統號豪華頭等客位及彩虹號經濟旅行客位

PAN AM

劃計行旅之善完詳週得欲
請向各大旅行社或

接洽 泛美世界航空公司

香港歷山大廈 電話：三七○三一

社論
中共會改變仇日態度嗎？
——對劉寧一赴日活動的分析

此間參加日本左翼工團「總評」年會的中共代表劉寧一，刻正在日本展開共政治活動。劉某赴日簽證的居留期限原僅兩週，但他爲了政治目的，現已託由「總評」負責人出面，代爲申請延期。據較早的有關消息指出，在兩年零八個月前，因中共參加長崎展覽會，發生共旗被毀的糾紛，中共隨即宣稱與日本斷絕一切關係以後，中共代表團的赴日活動，便以劉寧一爲首次。這是否即爲共黨力圖分化日本的另一新陰謀，已大爲世人所注目。

中共對外活動無在而不含有重大的目的，這點我們留待稍後再加論列，現在應該先要指出的，則是共黨的反覆和無恥，實在沒有理由可供日本朝野人士所忘記。正如香港各界所週知，就在半個月之前，此間所有受中共直接間接控制的報刊，爲了美日安全新約的問題，便曾經聯合一致的鼓吹過一個非常激烈的反美反日運動，在反日這一部份，它們並不是僅僅訴諸反對前任首相岸信介，而且凡與日本有關的東西，都一律成爲這些親共報紙的箭靶，例如：㈠把一切日本人統稱爲「賊頭」，形容他們是無惡不作的仇敵；㈡强調日貨外銷有侵略性，凡與日本有經濟來往的即爲「新漢奸」；㈢激從鼓勵中日戰爭的怨恨，以求激起海外華僑的仇日心理；㈣無論任何日本事物皆被加以醜化，以圖達到其全面排日的目的。

就在這一段期間內，香港有不少左派報紙曾以「民族敗類」，甚至在中日戰爭期間，曾與日本有過「經濟合作」的某些附共分子，也恬不知恥的支持這種說法。總之，他們爲了鼓吹這一反日運動，祗要力所能及，就幾於無所不爲，無微不至。而此項運動之被認爲是直接出自中共上級的指示，也已成爲香港各方共同的認識。

由於共黨對反日宣傳曾經有過這樣「熱火朝天」的表現，則在常識許可的範圍內，他們應該沒有在轉眼之間就改變對日態度之理。可是衡諸事實，就在劉寧一對日活動開始的同時，由中共以至香港左派的論調，都跟着大大改變了。在當不久之前他們尚把日本朝野人士罵到體無完膚，但現在却高唱着「中日人民友誼萬歲」了。如果這不是玩弄把戲，欺騙人羣，則他們的反覆無恥，當必亦出有因，試加分析，當與下述各點，大有關係。

一、共黨作風向來是欺善怕惡，尤以中共表現得甚爲突出。以日本近年經濟的進步，國力彷彿在直線上升，這對中共原爲莫大的威脅，前些中共固想以經濟爲餌，引誘日本走向中立的道路，無奈岸信介洞燭共奸，不爲所惑，於是中共便轉以美、岸爲目標，利用一部份日本左派工人，發生意識的透滲，圖以金錢收買的手段，驅使他們充當反美反岸的走[illegible]安全新約而自動辭職後，日本的政潮風暴即無形消散，中共固無損於日本的安全，而日本則依舊是它的假想勁敵。中共眼看陰謀不遂，白費心機，因此便想趁着池田男人初任首相，內閣人選近於複雜，及時的對日本政府改顏拉攏，看看日方反應如何，然後再定其相機應付的步驟。

二、日本「總評」是左派的一個有力工團，據稱屬下擁有工人會員逾三百萬衆，近年國際共黨在日本製造事端，主要皆以「總評」分子爲幫兇。劉寧一是中共御用的「全國總工會」主席，與日本「總評」分子當然早有勾結，因此便想利用這點關係，向日本左派工人從中打氣，鼓勵他們繼續對反美運動作「英勇鬥爭」，而中共則許以必要的支持。這次劉寧一在「總評」大會上發言，即係强調這一點。中共之念念不忘破壞美日關係，和希望日本左派工人成爲它的鷹犬爪牙，已於此可見。

三、今年大陸大部地區連續乾旱，據前天「人民日報」在社論中透露：華北主要小麥產區如河南、河北、山東、山西四省，「連續二百多天沒有下過透雨」，故荒災嚴重，也爲前所未見。中共口頭好戰而心虛膽怯，事實更不堪一戰，自不容許它再在內憂外患中多樹敵人，所以劉寧一此行，也不無有和緩日本人民對中共反感的作用。

由是以觀，中共表面對反日態度的「突變」，那是非心甘情願的「化敵爲友」，而是計窮力絀，實爲處此，故如日本政府沒有忘記，當池田首相奉命組閣之初，中共報紙尙以敵視心情，諷他爲「新岸信介」，那就沒有理由被劉寧一所迷惑，使陶然欲醉，置中共一切陰謀於腦後的。

各地通訊

中共部隊軍官與士兵 彼此間有嚴重矛盾
中共在部隊推行所謂「三八作風」「學習」毛酋言論緩和官兵間關係

【中央社訊】中共實行「下放」各部隊的「指戰員」和「政工領導幹部」到連隊去實行「五同」後，現又在共軍中全面開展「三八作風」運動，試圖示共軍從軍官到士兵都存有相當嚴重的問題——矛盾。

所謂「三八作風」，根據毛澤東過去所說的三句話和八個字。三句話是：「堅定正確的政治方向，艱苦樸素的工作作風，靈活機動的戰略戰術。」八個字是：「團結、緊張、嚴肅、活潑。」

據中共透露，中共大力推行「三八作風」，主要有如下目的：㈠企圖解決各部隊官兵間不調合的惡化關係，及鼓勵共軍爲支援工農業生產而流血汗；㈡安撫士兵因生活困難而發生的動搖情緒；㈢亟使士兵學習毛澤東的著作，簡單來說，當行「三八作風」，是爲了解決官兵尤其是後者對中共不滿的思想問題，並進一步搾取他們的勞力。試從共軍「總政治部」發表的一則消息中窺見其一斑。該消息說：「一個連隊經過開展三八作風運動，部隊的克勤克儉的作風，厲行節約，吃苦耐勞的作風，更加發揚光大。上海警備部隊『南京路上好八連』現在仍然用解放戰爭中繳獲的行軍鍋，換了戰士們的洗臉盆，換了三次底，用了九年。駐浙江某部的偵察連，自己拚了藥用修理髮的道具，連長給士兵理髮，老兵給新兵理髮，軍服破了也自己縫洗。」

農民消極不耕作 大陸農田多荒棄
中共要各地農民儘速補種

【本報訊】農民反抗運動，正在全大陸擴展中。據北平「人民日報」透露，最近一週來的北平一帶地區，今年秋季農作物，已曾遭遇到農民們的拒絕播種。中共目前正調派大批共幹下鄉，派遣共軍鎮壓，及以發佈命令，動員輿論的方法，企圖予以扭轉。七月十四日的「人民日報」的評論，且發出了慘痛的呼號。

該報刊載「新華社」十三日消息中指出，中共「農業部」業已發出緊急「指示」，要各省、市、自治區」的「農業局」，負責督促所屬區域內的農村「公社」「和農民」，「搶插晚秋作物」。該消息指出，直到七月十日爲止，各地向中共「中央」反映的事實，夏種計劃都無法完成，而且許多夏田，根本尚未播種。

中共「農業部」的「指示」，希望長江以北地區，在大暑節以前，用突擊的方式完成夏種。長江以南地區，則寬限至立秋前完成。並指出，如果在限期之前，仍不能完成播種任務的，則在限期以後，仍須播種。總之，無論如何，不能聽任土地大量荒棄。

同日，該報以「本報評論員」的名義，向全大陸的人民，發出了慘痛的呼號。該「評論員」的評論中承認，這時候再來突擊播種，確屬「季節已晚」，種下去是不是有收成，已無把握。但該評論稱：「種總比不種好；多種總比少種好，小種只能少收，不種就根本沒有收成了。」又稱：「即使經過人們的努力，達不到預期的產量，但也會有收成的。每畝如果收不到二百斤，收一百斤、幾十斤也是好的。」即使從最壞處着想，收不到籽粒，也能收到大批的秸稈。

該評論中透露，由於農民的長期怠耕，不肯播種，在季節已誤的情形下，已澈底地破壞了中共的種植計劃。該評論不再呼籲按照計劃播種，只求農民放棄不合作態度，「突擊搶插」，則「能插什麼就插什麼，能補什麼就補什麼」，「一塊地都不許空着」。該評論對全部荒棄的土地能否完成搶插，亦已失去信心，故評論的開頭，即以妥協性的語調指出：「能種多少就種多少」。它唯一的要求，是不要因爲季節已晚，就此罷手。

七月十五日「人民日報」載：「中國人民解放軍」在全國各地部隊大力支援農業生產，各部隊目前都已停止一切演習，有的還「深夜出發」，開往出了問題的農村。據透露，華北平原、長江流域、珠江三角洲的共軍，都在大調動中。而南部的少數民族地區，各村寨，各居住點都已被分散的共軍所控制。

「人民日報」還透露，共區各省的城市，有百分之七十以上，已緊急調往農村「公社」。據透露，他們的任務是奪取「公社」共幹的領導權，以扭轉農民們的消極情緒。

星被匪綁票樹膠商 黃豐順獲釋放
付贖金六萬元叻幣

【新加坡卅一日路透社電】警察方面今日透露：十日前在馬來亞南部新山被綁架之新加坡樹膠商人黃豐順，已於昨晚獲得釋放。據黃氏之家人稱：綁架黃氏之匪徒收到六萬元（叻幣）之贖身費以保證黃氏之安然回家。按黃氏於七月廿一日晨由星洲乘車訪問其在柔佛邦哥打丁宜之橡膠園時，爲匪徒四人劫持而去。

不直父親辱罵媽媽 泰青年槍殺父親
忤逆子乃沙匿事後被扣留

【本報曼谷航訊】泰國甲米府最近發生一宗忤逆子因不值其父辱罵其母而持槍擊斃生身父親的逆倫血案。

據七月廿九日此間某報載稱：泰人乃格，現年五十一歲，家居甲米府直轄縣考營區興弄第七村，妻娘侮（四十二歲），兩人結褵迄今廿餘載，育有子女六人。

日前凌晨四時一覺醒來，夫妻發生劇烈舌戰，乃格指娘侮不安於室，老了越做越紅杏出牆，做致使渠之名譽受損失。惟娘侮却不肯承認，謂夫婿乃格老胡塗，亂個誣言，於是兩人在大清早即起劇烈舌戰。爾後，乃格終於往屋旁修理豬牢，惟兩人雖各自工作，口角仍不肯罷休，雙方已相持不已。當此之際，其第三子乃沙匿（廿一歲），於夢中被吵醒，然後起來勸其父親於修理豬牢時，仍然不斷爭罵不休，遂乃沙匿即在高腳屋上朝正在工作之老父叱譴：「老東西，可停嘴了，否則盡勸我惹火，必以子彈將你的頭顱擊碎！」

乃格聞兒子忤逆之言，怒不可遏，立即停止工作，登上梯階，并大罵聲謂：「衰仔，你要射殺我嗎？」可是，當渠步至第四層梯階時，槍聲已響，乃格登時中彈，即身倒下，當場氣絕身亡了。

乃沙匿將老父射殺後，即偕母親及兄弟姐妹，遂速離開，這衆人離去後，還則將那行兇的武器，投沉在溪中，然後回至家裏，裝作自外歸來的樣子，現父親之屍體，大呼號，謂父親遭人

馬來霹靂州僑民 舉行反共遊行
慶祝解除緊急狀態

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：霹靂州政府爲緊急狀態，雖已於七月卅一日正式宣佈結束，但在上霹靂區馬泰邊界地帶，事實上仍殘留有多少共產黨恐怖分子六百餘人，正在受圍剿中，政府以此地區包括於保護地區內，此爲極緊要之事件，亦即保護民衆自己。

當七月廿九日，有約四千名來自上霹靂六個新村及十個甘榜之代表，齊集於宜力埠大草場，舉行民衆大會，州務大臣曾作上述之演說，大會後全體舉行遊行反共示威。

州務大臣呼籲人民繼續以往之精神與政府合作，支持政府不使要消滅殘留之恐怖分子，亦要支持當局改善鄉區人民之經濟狀況，諸如鄉區發展計劃等，氏並呼籲反共遊行之民衆，要繼續此種反共之精神，進而促進當地之繁榮與和平。

當舉行反共遊行時，宜力街場之商店，全體休業兩小時，俾

—本報駐台記者黃仰山—

【本報台北通訊】新任土耳其駐華大使甚馬利，在「三十」新外交環境中，會遭遇不少外交困難，但其卓越的阻力運用與靈活的手法，均告預期而出。兩個月前當他抵達台北赴任的第二天，却曾一度陷於非常尷尬的處境。甚馬利大使於五月廿七日傍晚自土京安卡拉飛抵台北，但是一夜之間，土耳其的政局，發生了一百八十度的轉變，原來任命他出使中華民國的政府，已被古塞爾將軍領導的軍人集團，以未流血的閃電行動推翻了。當時土國的情況尙未十分明朗，甚馬利大使置身於異鄉中，五月廿八日晨，記者曾打電話給土耳其駐華大使館，就記者多年採訪的經驗，很可能推諉不在，但這位行裝甫卸的職業外交官竟然接受了記者的電話採訪。「記者先生，有甚麼事需要我效勞嗎？」「大使先生，今天你有沒有接獲來自土京的最新消息？」記者提出第一個問題，甚馬利大使坦白表示：他尙未接獲來自土京的任何消息。記者問他對於這次政變作何看法？甚馬利大使肯定的答覆：它絕不會影響土耳其的國本，也不會影響土耳其堅決反共的基本立場。他預料土國的秩序將迅速恢復正常狀態，記者在電話中請甚馬利大使如果他接獲我土京消息，正式向政府報告後，給予記者一個專訪的機會，他欣然表示接受。

甚馬利大使很快獲得土京的新訓令，並已於七月九日正式呈遞國書，二十七日晨甚馬利大使如約在其陽明山的公館接受本報記者的專訪。甚馬利大使年逾五十七歲，身材並不高大，但顯得很精神，[illegible]職業外交官的氣質。他早年留學巴黎，精通英、德、法等三國語文，其後曾在土耳其安卡拉大學及伊斯坦堡大學的法學院教授多年。他告訴記者：由土耳其多人共同組成的新憲法起草委員會，正在加緊工作中，預期於八月間完成一部新憲法草案，通過之後，即依照新憲法選舉國會，經正式產生新憲法政府後，將舉行大選。他說：「當前土耳其共安定如恆，舉國人民對於現政府均表擁護，政府當局正設法改善財政和經濟的狀況，使物價穩定，不致發生通貨膨脹。」他指出：這次古塞爾將軍領導的不流血政變的動機，乃在力免民主制度在土耳其共和國遭破壞的厄運。他說：「當前土耳其的國策，對內力求安定，對外爲自由世界的盟友，共同爲自由、民主而奮鬥。」

甚馬利大使縱談世界局勢時，强調自由世界各國必須更加團結，才能有效的對抗國際共產集團的侵略。他說：「共黨顯然只有在強硬的力量之前才會低頭。」甚馬利大使認爲中東地區[illegible]不易成功，甚當換及世也不會容許共黨肆意的透滲，並受共黨操縱。因爲中東的人民大部份都是虔誠的回教徒，而回教與共產主義絕不相容的。

甚馬利大使對於非洲新興獨立國家的前途[illegible]他盼望這些非洲新興國家必須自我提高警覺，無非自救。甚馬利大使指出：「古巴[illegible]他認爲自由世界應盡一切努力，爭取他們回來。」[illegible]在共黨控制中。」

甚馬利大使曾經出任土耳其駐保加利亞的公使，對鐵幕內人民遭受共黨奴役的實際情形，知之甚詳，他說：「共黨統治下的人民，的確過着非人生活，每天工作八小時，放工後還要被迫參加共黨主持的各項集會。他們每月所得的工資，還不足以買一雙皮鞋。」他並指出蘇俄對於其附屬國家的剝削，甚超乎常理的，蘇俄以最低的價格購買那些附庸國的產品，而以最高的價格將蘇俄的機器出售給其附庸國家。那些附庸國家所付出的代價，可以在鐵幕以外的國家購買到十架之多。他說：「鐵幕內人民在暴力統治下敢怒而不敢言，就保加利亞而言，百分之九十的人民是痛恨共黨統治者的。」

甚馬利大使談到中、土兩國的關係時指出，中華民國與土耳其雖然距離很遠，但在全球性的反共陣線上，這兩個國家均位於極重要的地位。他說：「中、土兩國反共的立場相同，其目標是一致的，我們的態度也是同樣的堅定。」甚馬利大使希望今後中、土兩國的合作關係能益發強化，如文化及經濟的交流等，使中、土兩國的人民能夠彼此獲得更親切的瞭解。甚馬利大使說：「這不但裨益於中、土兩國本身，而且有利於自由世界。」（七月二十八日）

WHITEAWAYS
香港九龍 惠羅有限公司
干諾道中十八——二十號
九龍金馬倫道電話大廈

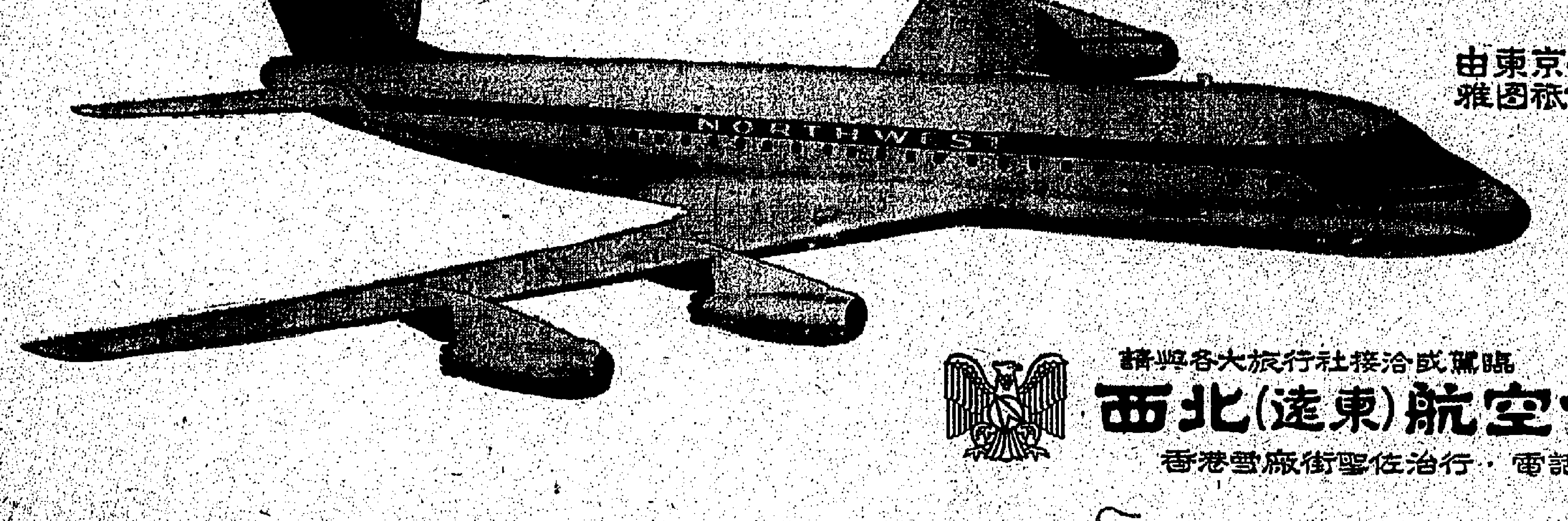
夏季大減價進行盛況

惠羅公司港九各店在八月一號公衆假期休業一天由二號起繼續舉行夏季貨品大減價因上週陳列各貨物美價廉爲顧客搶購一空本公司有見及此用特將存貨再行大削價出售藉酬盛意惠顧諸君不論遠邇請即日就近蒞臨本公司港九各店採購幸勿失此一年一度之良機

香港 馮氏大廈
九龍 電話大廈
惠羅公司

喜齡櫻桃白蘭地酒含有芬芳櫻桃美味
醇香馥郁且功能補氣補血養顏益體
喜慶・宴客・送禮・自奉・最爲適宜
喜齡櫻桃白蘭地酒
人人歡喜・個個鍾意
總代理：怡和有限公司

西北航空公司
空中最進步的航機
DC-8C 噴射式巨型客機



由東京不着陸直丟阿拉斯加、由東京至西雅圖祇停一站，由東京至紐約亦祇停一站

最短航程最快時速直達西雅圖或紐約請乘西北航空公司 DC-8C 噴射機由東京直丟美國東西兩岸經安哥拉治轉乘北極皇宮客機至紐約可省時六小時或取道西雅圖……直達美國國內卅三個大都市

請與各大旅行社接洽或駕臨
西北(遠東)航空公司（有三十四年之航空經驗）
香港雪廠街聖佐治行・電話：二二二七八・三二六五〇・三三一一六

克姆林宮戰鼓震耳欲聾
戰爭爆發能避免嗎？

克魯契夫最近在古巴、剛果、西柏林和公海與天空通路四個戰場，引起一大批東西衝突事件，使普通的人心驚膽戰，且有山雨欲來風滿樓之勢。

•古原•

上週關心人們耳鼓的聲响都是衝突和騷擾的聲响。在蘇俄聽到的是蘇聯飛彈聲，在聯合國聽到的是拍擊頭桌聲；圍助家的議論大鳴於古巴；隆隆的砲聲振盪了剛果；沿着東西互頭怒目相向的邊界綫，時常聽見關於雙方不斷玩弄的間諜遊戲的喃喃控訴聲。

事實上，每一處地方的緊張形勢無不繼續增劇。這就毋怪普通的人都覺得心驚膽怕了。而且毋怪一個提心吊膽的德國人，寫信給一個朋友說：「局面看似越來越嚴重。如果東西雙方繼續鬧這樣暴露的脾氣，戰爭就變成無可避免了。」

戰爭當然不是不能避免的；祇技術一項已使戰爭成爲不能想像的了。艾森豪繼續新近還向莫斯科呼籲，在聯合國裏重開這個停頓了的裁軍談判。然而，在東西的交通途徑給猜疑和怨恨所塞當中，克魯契夫毫無忌憚地加緊施行一個遍及全世界的攻勢。這攻勢使下列四個主要戰場，發生不斷的衝突：㊀古巴　共黨在美洲海岸的可能灘頭陣地；㊁剛果　共黨在非洲的可能盟國；㊂西柏林　共黨中立德國運動的可能戰場；㊃公海和空中通路　東西被偵察戰爭執的場所。

使聯合國對美國的RB四七式飛機事件進行辯論的就是偵察機的衝突。然而，這祇是東、西整批衝突事件中的一部分（在往時而論，這種衝突事件祇有一件，就足以發動戰爭了）。其他的衝突事件如下：一艘蘇俄巡邏艇在千島列島海岸外三七〇哩海面，勒令美國貨船「伊發洋號」停駛。

美國駁斥蘇俄的抗議，否認美國巡邏飛機在過去五個月中有向蘇船二百五十次低飛情事。

美國撤走駐華盛頓的蘇大使館三等秘書伊榮夫，理由是他偷買美國國防設備的照片。

據英國宣告說，英國過去兩年中，曾驅逐蘇俄間諜十九名。又說，蘇俄客機在飛來倫敦機場途中，通常拍攝在英倫某地的照片。

美英警告

美國務卿赫脫對蘇俄這種新類的戰鬥感覺憂慮，於是跟艾森豪開一個緊急會議。他後來警告說：「蘇俄現在極盡挑釁的能事。」同時，英國首相麥美倫也跟蘇俄的負責人克魯契夫談論這問題。他寫一封懇切的信給這老克說：「我對蘇俄外交行爲目前的新趨勢深覺焦慮：「世界事態的現在趨勢如果繼續下去，我們大家總有一天，或出於估計錯誤，或出於不幸，會落入一個我們不能逃避的局面。」

麥美倫運用最單簡的詞句向克魯契夫提出一個凡人都關心的問題說：「我實在不明白你今日的用意是甚麼。」

國際剪影

迷信飛彈

克魯契夫的真用意是甚麼呢？他在幾個月前還是笑口吟吟的，現在使他憤怒的是甚麼呢？祇有克魯契夫本人才曉得這答案。然而，西方的專家深信他的動機是：㊀對蘇俄在國外武力有新認識；㊁對本國內部不穩有關心。

克魯契夫以爲蘇俄的飛彈實力是最優越的。他和他的屬從禁不住於心中的一件事，是蘇俄所有的越洲彈道飛彈多於美國（傳約爲五十對一之比）。他有一個助手上週遊說美國官員忘記了武力的真比較。波蘭的哥莫爾加在他最近的演詞中也說：「飛彈外交在反美帝的鬥爭中是有其效用的。」然而，大約蘇所懷抱的信念是錯誤的。據西方戰略家說，在流動的北極星飛彈提供最後的嚇止戰爭能力之前，美國的轟炸機能獨霸天空。

國內壓力

克魯契夫不斷遭遇出自克姆林宮中動亂的壓力，克魯契夫在六個月前由美國回國時，公開宣告說：「我確信美國沒有黷武和侵略的意圖，一心祇做建立永久和平的工夫。」他這一席話嚇了他的助手一跳。那時有人聽見其中一個助手蘇斯羅夫（史達林派）說：「美國人已把他迷惑了」。

從此之後，克魯契夫就面對一個組織鬆懈但範圍廣泛的批評者集團，其中有反對裁軍的紅軍將帥，有想克魯契夫爲列寧、出賣者的僞史達林派，還有醉心爭權的純粹機會主義者。因此之故，克魯契夫就要向西方說硬話來保護他的政治後方。

克魯契夫又受到中共的影响。北平當了爭取共黨的領導地位，一開手就跟克魯契夫的柔軟路綫進行鬥爭，而且得到東德等附庸國的史達林派支持。在最近的布加勒斯特共黨大會中，莫斯科和北平差不多分裂了。克魯契夫後來用遷就中共的方法，來彌縫他們的裂痕。

未來糾紛

在克魯契夫寫想之中，這些動機那一個是最大的呢？西方一外交家對這問題是不能解答的。然而他們把這一切動機綜合起來得到一個基本的結論，以爲克魯契夫相信，在美國集中全力於大選運動中，他儘可以隨意困擾和叱責西方。

西方戰略家察覺蘇俄報紙出現了反美的高潮，他們又重視證實美國U二型機爲缺良鮑羅斯的宣傳方面的話。據[illegible]推測，由此會引致下述的新糾紛：在剛果及利亞有更多由共黨慫恿的爭執；向柏林施新壓力；在建立美國基地的各國中搞動僱工和暴動；中共向金門施行新攻擊。[illegible]教官員也預見將來同樣的一的糾紛，他們是惟一的應付辦法是使克魯契夫深信西方已下了決心。

這些西方的人相信，北大西洋公約組織的中央陣線，應該馬上增兵十個師。以陸地爲基地的北極星飛彈，應該迅速運至德國佈防。[illegible]麥美倫所說「我們不能逃避的一個局面」的危險呢？

廿六國專家研究 先天畸形預防

每天有許多美國婦女心裡忐忑准一個疑問，「我的孩子正常嗎？」美國每年有四百二十五萬個孕婦，都在担心她們將出世的孩子，因爲她們當中，四百萬個絕對正常，而其餘的二十五萬，是身體畸形的，倘若孩子可以生存，也屬于莎翁筆下的伦子李察一類人。

上月，二十六國的四百八十名醫學專家，及十二位科學家，在倫敦的教堂大廈，召開第一次國際先天畸殘研究會議。加拿大蒙特里爾的費拉莎醫生說：先天的身體缺陷，約百分之十由于缺陷的遺傳原質。倘若父母兩方都具有不正常的主要遺傳，孩子自然呈現甚麼不良影响，卻在不知不覺間遺給後嗣。又有所謂劣性潛在的遺傳，醫學專家也難以捉摸。

洛克斐勒學院的康那柳士說：最明顯的先天缺陷遺傳，可以發查的，莫過于加拿大的戴氏一胎五嬰；由單一受精卵影响，五個女嬰分別受遺傳。幸而影响不大，只在每人的第二趾或第三趾呈現罕厚的狀態。

現在知道，多數不正常遺傳，由于胎兒在子宮裡受了影响。但實際因素還不能知。由於澳洲眼科專家格力爾士的小心研究，尋出若干直接因素。他于一九四一年發現一個新生嬰兒眼有白內障，研究之下，知道七十八宗之內，有七十宗係其母在首四個月的姙孕期內患過德國痧。不久之後，格力的發見被世界醫學界所公認，德國痧對孕婦的影响，據多倫多羅寗士醫生研究所得，在第六星期可以導致眼白內障，第九星期導致耳聾，第五至第十星期導致心病，第六至九星期影响牙齒發育。

由于格力爾士的發見，醫藥專家現在研究預防法，以保護嬰兒不受母親惡性遺傳的傳染，可惜還未成功。一般婦人生出畸形的孩子，總是自己問自己，做了什麼過失？其實，不會是母親過失。唯一的很例外的是梅毒。而且當姙孕初期發覺患有梅毒，若從速以盤尼西林醫治，也不影响胎兒的。

這次國際先天畸殘研究會議，有許多重大課題，須待研究的知識之門有待打開。比如饑餓由于食物影响一問題，現在知道其成因很少。

知道種種可能因素，而並準備嬰兒防範，醫藥專家的努力，現在比戰前更有希望。許多身體不正常的病態，可以用醫藥方法料正了。如兔唇和畸形症，現在知道其遺傳因素，也漸有方法預防了。（復）

日本看克宮改變

主要原因，係史達林派抬頭，故今後可能恢復史達林路綫。

•麗江•

最近日本再度獲得克姆林宮內部劇烈鬥爭情報。一度消沉的史達林派，現已死灰復燃；同時中共與蘇俄軍部以強硬態度對克魯契夫。月來蘇共「眞理報」，頻頻發表的「排除極左」論調，具見克宮發生內閧，并非突穴來風。

自U二型飛機事件後，克宮發生急變，有謂係受中共壓力，也有說由於內部鬧醜。U二型飛機五月一日在烏拉爾境內遭擊落，五日克姆林宮舉行最高會議時，才由克魯契夫發表，對美猛烈抨擊。五月十三日，克魯契夫赴巴黎，又發表抨擊聲明。

其實，蘇共中央委員會舉行會議時，完全沒有提及U二型飛機問題，可是翌日克魯契夫抵巴黎，又嚴厲指摘美國。

U二型飛機事件後，中共更乘機展開宣傳攻勢，主張強硬對美。「紅旗」及「人民日報」，更認定「和平共存」無異向帝國主義者「與虎謀皮」。

中共在大國各地，更舉行反美示威巡行，U二型飛機事件成爲中共反美的藉口，同時更乘機對蘇俄施壓力。

克宮忽然急劇轉變態度的另一原因，是由於蘇俄內部問題。特別是軍部施壓力，「裁軍」問題中，已反映出來，事實上裁減兵員一百二十萬，老軍人（大戰派）青年軍人（戰後派）比而如何，實爲極大問題。

飛彈司令納瑟林元帥，根據自己的判斷，能發射附原子彈頭飛彈。這克宮赴巴黎時，馬林諾夫斯基更緊密監視着，軍部宣向，自去年底克魯契夫發表談話中，已反映出來。

另一原因，是由於蘇俄內部問題，克宮由於軍部要力改變初衷，「裁軍」問題，特別是軍部施壓力，「鷹派」勢力漸趨抬頭。

山復退」消息，第一副總理米高揚卻傳說失寵。關於史達林派份子抬頭的事實，在此不妨具體地列舉出來。克魯契夫在撲克企圖瀟滑史達林派，結果失敗，一九五二年，判處無知徒刑的阿魏．倫東今年三月莫斯科突然直接命令將其釋放，並恢復共黨因前的聯絡法共職務。

從提共史達林主義者派所採強硬路綫，恰與中共相似。史達林主義者極多的東德，與中共關係日益加深，他們并不完全依照克姆林宮指令，克宮既不能將史達林派份子撤消相反的現在史斯羅夫等卻乘機抬頭，不僅克姆林宮內部如斯，其他共產集團國家亦然，致使克宮不得不屈服。

現在，史達林主義者透過軍部，將阿魏．倫東釋放，令共產集團各國受極大刺激，由於「和平共存」已趨低潮，史達林路綫復活，實在意料中。

莫洛托夫最近頻傳有「東山復起」消息，第一副總理米高揚卻傳說失寵。

六月五日，「紐約時報」曾指出，史斯羅夫已再次抬頭，克宮爲保持其最高領導地位，今後的外交政策，非向反對派屈服採取強硬路綫不可。史達林主義者史斯羅夫勢力派，於黨中央委員會幹部會中控制過半數人員，企圖擴展本身力量。

能恢復史達林路綫。內在原因，與他今察裘退，內在原因，削減兵力一百二十萬人有關，軍不但復員兵士處理成問題，軍心，當然指揮系統轉冒具科學智識的軍人手中，軍隊的近代裝備，既以火箭爲中心，當然指揮權移轉到具科學智識的軍人手中，這批人物自信蘇俄軍事佔優勢，例如馬林諾夫斯基發表攻擊美國海外基地的恫嚇性聲明。克宮更說：一

美飛彈均能迅速射出

蘇俄目前的宣傳，只係在黑暗中吹哨子，而並非確實相信美國實力弱。

懷特將軍論美國的危險

問：你能夠於十五分鐘內發射你的飛彈嗎？

答：可以的，我們的飛彈的設計，全是要在五分鐘內發射出去的，但是，由於我們在飛彈方面有更多的經驗，以及飛彈的可靠性增加了，我們快將達到這個時間限度。

問：可能以反飛彈建成一度實實的防禦籬嗎？

答：我將這樣說：以目前的技術來說，目前還沒有可能。我們還沒有可用的反飛彈的飛彈。美國的反飛彈尼克．修斯飛彈尚在發展中。它是那一種制度的一種。它有它的麻煩，有些科學界人士認爲它不能夠負担這個任務。其他的制度，已在研究中。

問：空軍的「波瑪克」卻又怎樣？

答：「波瑪克」是用來對付飛機的。

問：但是，那是對飛機的攻擊？

答：它也包括非彈道的飛彈。

問：它不能用來對付飛彈嗎？

答：「波瑪克」是一種無人駕駛的戰鬥機，它看來像一架飛機，而它的作用也是以一種武器。只要推進器，「波瑪克」本身就是一種武器。只要推進器是要在半分鐘內發放四十或五十枚「波瑪克」飛彈。

問：我人對於美國的國防有助於中，抑或他們因爲相信美國是實力薄弱的，所以才大言炎炎呢？

答：我對這事的印象是，應該作另一個解釋。他們明知自己正企圖把我們所做的事情嚇阻，只是大言炎炎，在黑暗中吹哨子。（六）

你知道：

艾森豪向蘇作何政治挑戰？美共和黨新政綱內容如何？

㊀在過去七十天中，中共軍侵入尼泊爾有多少次？現中共軍是否已全撤出尼境？

㊁大陸又展開以怎樣方式來鬥爭資產階級？

㊂日本照會自由中國會同進行打撈何處的沉艦？

㊃七月二十二日蘇俄如何侵佔有美其他的國家？

㊄傳蘇俄與東德將對西柏林如何？東柏林自由區內蘇與東德駐軍多少？

㊅中共、古巴訂立了甚麼條約？

㊆第七屆國際天體會在何處舉行？有多少人參加？

㊇剛果的警察因何要閃電搶劫婦女？

㊈剛果首都的比軍，已否撤出？

㊉美在何地耗自由世界飛彈甚地？

⊕㊀菲律賓總統加西亞在九月訪問馬來亞時，將提出怎樣一個發展亞洲經易的建議？

⊕㊁日本發現了怎樣一個創紀錄的積穢？

⊕㊂印尼對共黨刊物，採取如何的措施？

⊕㊃北大西洋「華沙公約軍總司令」，現已另易何人？

⊕㊄[illegible]解散？又將於何時大選？

⊕㊅依據日本的建軍計劃，在三年內將編成地面部隊多少？國防軍隊何在？

⊕㊆南韓駐華大使，現已另易何人？

⊕㊇美共和黨的新政綱，主張如何？

⊕㊈美出席聯合國代表，指摘蘇俄在公海上擊落RB四七機？

⊕㊉聯合國軍對剛果自治佈獨立的喀坦加共和國作何保證？

㊀㊀全世界最有錢的女人爲誰？

㊀㊁美洲外長會議決定於何時在何地舉行？商討些什麼？

㊀㊂克魯契夫對裁軍，又有什麼建議向英國及加拿大提出？

㊀㊃印尼陸軍與共黨的關係，現趨向於好轉？還是惡化？

㊀㊄巴黎今年流行時裝，趨向什麼款式？

㊀㊅蘇俄向安理會訴求，譴責美RB機陸案，安理會如何決定？蘇俄又因此事運用否決權？

㊀㊆在共和黨大會中，艾森豪對克魯契夫作何政治挑戰？

答案

㊀在過去七十天中，中共侵入尼泊爾，已共有十二次之多。現中共軍仍佔據尼泊爾邊境納拉爾加爾，并拒絕撤退，地帶的職務官易路。

㊁大陸現展開新的「百花齊放，百家爭鳴」在向資產階級進行鬥爭。由院定三在「文藝藝術工作者第三次代表大會」席上宣佈。他代表中共，大談鳴放問題。

㊂太平洋戰爭時，日本的「阿波丸」號，載有日本的珠寶共值二十億美元，在爲近馬附近沉沒，照會自由中國會同進行打撈。

㊃美國延長一自由世界的「大風巡視」地，能否三個地區，則爲建設後的第一線新基地。

㊄伊朗因何與阿聯絕交？

㊅克魯契夫下屆聯大中共加入聯合國問題，有什麼主張？

㊆馬來亞緊急法令已施行多久？已於何時終止實施？

㊀㊁七月二十二日蘇俄又警告有美國基地的國家，指是美國再採取足以引起戰爭的行動，蘇俄在這些國家將於是報復，提亦分担責任。

㊀㊂傳蘇俄與東德將在三十天內對西柏林採取軍事行動。東柏林區內現駐有蘇軍十九個部隊，東德軍十四個部隊。

㊀㊄中共古巴訂立了商業條約，中共將以食米、棉花及各種工業產品換取古巴的糖、礦產與生果五十萬噸。

㊀㊅第七屆國際天體大會，於七月二十三日在丹麥的首府舉行。參加的共有七百人之多。

㊀㊆爲了世界觀瞻之故，剛果警察的反黑組特閃電搶劫婦女，搶當工作集中於外國遊客當到的地區。

㊀㊇聯合國秘書長哈馬紹已發表公佈：比利時軍已於七月二十三日完全撤退剛果首都里奧波德維爾。

⊕㊀加西亞於九月訪問馬來亞時將提出設立一個類似歐洲共同市場的亞洲共同市場，以發展亞洲的貿易的計劃，將先在東南亞地區試行。

⊕㊁日本東京有一商間電器店的「店主」，共所有的貨品，全係在七個月之內購來，共值三百萬日元。

⊕㊂印尼政府已正式宣佈，查禁共黨的小冊子及傳單，以免危及公共秩序與安寧。

⊕㊃「華沙公約軍總司令」柯涅夫元帥，已被免職。表面原因是健康不佳，出於他自己的請求。實際的原因則不悉。繼任人選爲蘇俄的克里奧柯夫元帥。

⊕㊄日本一般相信，新首相池田勇人將於十月內解散國會，十一月內舉行大選。

⊕㊅依據日本的建軍計劃，在三年之內將編成地面部隊十三個師，至國防軍隊則爲建設後的第一線新基地。

㊀㊀南韓駐華大使，現經韓國政府已任命白善燁充任，白已到台履新。

⊕㊁美共和黨新政綱主要爲：以粉碎蘇俄陰謀爲最大任務，決不對共黨武力或恫嚇屈服，并不許共黨干預美洲，及爲中反對承認中共，解放東歐鐵幕國家，不惜任何犧牲履行國際義務。

⊕㊂洛治在安理會中指證：蘇聯門活動前途，說蘇俄RB四七型機，追使其擊落，而在公海上空將之擊落。

⊕㊃聯合國軍已向喀坦加保證，聯合國軍將不進入卡丹加境內。

㊀㊀全世界最有錢的女人，一位是一九四八年退休的前荷蘭女主威廉明娜，一位是已故阿加汗三世的遺孀蘇珊娜．蘿爾達拉。

㊀㊁美洲外長會議，定於八月十五日起，在哥斯達黎加的聖約瑟市舉行。討論尼加拉瓜的要求，對古巴問題。

㊀㊂克魯契夫已致函英國首相麥美倫，及加拿大總理迪芬貝克，建議召開聯合國大會，解決裁軍問題，從事談判。並主張以加拿大的裁軍方案爲基礎。

㊀㊃印尼陸軍與共黨的關係，現正趨向緊張方面。陸軍禁止共黨的「東星報」，及「人民日報」。

㊀㊄巴黎今年流行時裝，趨向黑色長裙和鏤空褶花邊的服裝，是年代的妖媚裝又趨復活。

㊀㊅安理會對蘇俄要求譴責美RB機陸案，已以九對二票否決。因美英關係會對此案，蘇俄使用否決權。

㊀㊆艾森豪在共和黨大會的演詞中，要求克魯契夫接受在世界各地舉行由聯合國監督的自由選舉，自由選擇其政治制度。克魯契夫拒絕，說是「干涉內政」。

一週時事測驗

•通文宰•

你知道：世界上最有錢的女人爲誰？

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣 治刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍旺角東樂戲院

山頂道 利成 九龍彌敦道三壹號E二樓 電話六四六〇三八九五 下鄉道

樓 高息 現貨 南洋 （址：九龍城侯王道與英皇街交界） 二樓售$16,500—租$280 八樓售$12,000 租$200 大昌 中建大厦1701室電話：30165 • 30502 • 20815 地盤電話：825324 • 825563 • 825363

上海街45號 杉樹街41號 海壇街227號 花園街 大角咀 晏架街 利成大廈 高息 南京街 九龍城道 四川街 山東街 花園街

街漢銀灣瓜土 萬餘元唐樓 可 • 各路巴士經過 租售均

章記 中區致富之鑰 大廈

鉅昌建築 電話五八〇三三七一 香海大樓 忠信 公司 置業 薄型紙 出售

百輝大厦 麥當奴道72號 有入伙紙 海景園林 高尚住宅 即買即住 已有租出 可收高息 分層出售

下鄉道 土瓜灣中心區 大眾通向東南 地下18尺 可建閣仔 年期特長 七大廳房 八千元起 志盛建築公司

聘請教師 聘文英教師 招請小童 請送貨員 聘請男女教員 無本生利 寫字樓 出租 元朗舖出租 寫字樓位 廠房招租

港澳牛記 恒信牛記 新生百貨行 牌市利必 冰櫃 華捷洋行 BTC 珠算 睡衣 民興百貨公司 電話62081 高炳記 洋服公司 電話61200 SUNFLEX 萬能角鋼 東方公司

國際 婦女學校 中英簿記 工商會計 補習佳音 家庭補習 小學寄宿 人文藝苑 何寶祥

聯合鳴謝 華德旅業 謝華港遊 餘樂社 實船攤數 聲明啓事 梁氏宗親會 轉讓聲明 徵求 誠徵廠房 遺失啓事 遺失聲明 經驗補習 尋人啓事 私家車廉讓 旺舖廉讓

喉 吳景雲 特效藥 華愛梁 婦科 何淑貞 婦科 梁鳳鳴 婦科 李冰妍 婦科 陸可卿 婦科 痔 梅漸放 鱷魚肉乾 白蝕 癬 王廣發 鼻 耳 洪亮 頸丸 治香港脚

本港新聞

嚴厲執行衛生條例 突擊檢查飲食店號

九龍三間食店罰停業一週 設備不合衛生者嚴重警告

【本報訊】市政衛生當局對于食物店酒家之清潔問題，在此夏令季節中，已採取特別措施，實行突擊檢查，如發覺有違衛生例者，則予嚴辦或予停業處分。

據悉：九龍方面，最近已有三家食物店被飭停業一週，另有十八家在考慮中。此事已引起茶樓酒家之密切注意，另有許多酒家，業令切實遵守衛生例，廚房若干設備，經立即加以修改。

衛生當局之突擊檢查，係由總局直接指揮，例如過去甲區之食物店，自當爲甲區主管衛生當局之事，經常派員督察，總局向少直接管理，但最近則一反常態，總局經常直接派員督察，因此各該地區本身之衛生人員，自亦加強檢查工作。

據可靠方面消息：當局此舉，係基于接獲投訴者之指稱，謂本港食物店之衛生設備欠佳，同時，本港居民，亦有類此指稱，故爲大衆利益計，遂有此項措施。不過，執行方面，仍然重視實際，即店方之困難，亦予以照顧。

至於被令停業若干時日者，均係經過三番四次之警告，然後始予執行。一般經過，爲督察人員發覺某一食店有不合衛生設備時，先予以警告，然後當面通知，詳細指出應改善之處，給予一個時期，進行改善，俟屆時再往檢查時，如認爲已告改善者，則紀錄在案，如仍不予改善者，則再行警告，屆時仍有未善，又不能提出圓滿解釋，則再呈總局，由總局派出高級人員前往檢查，最後再經過市政局議員作直接之巡視後，始決定予以處罰，處罰多爲停業一兩週，至若經過停業再犯，或情形嚴重者，則予停牌。（東）

隨地吐痰禁例 市民日久玩生

市政局議員將提請主席 促使市民注重公共衛生

【本報訊】市政局將於今日下午舉行例會，主席將提出有關公共衛生之八項附例，同時民選議員將提出在公共交通工具內吐痰事及改善游泳池灘狀況等問題。議程如下：

㊀張有興問：市民政人曾對本席說及關於在公共交通車輛吐痰事，車上曾有「不准吐痰」標記，但仍有違犯，（甲）請問主席：有無向巴士、電車及渡海小輪公司接洽，尋求該等公司之合作，飭令其職工如發現有人在巴士、電車或小輪上吐痰，或任吐痰者，即向該人指出此舉係屬禁止，而且有危害公共衛生？（乙）如果無，主席是否贊同向巴士、電車及渡海小輪公司當局提出此事？

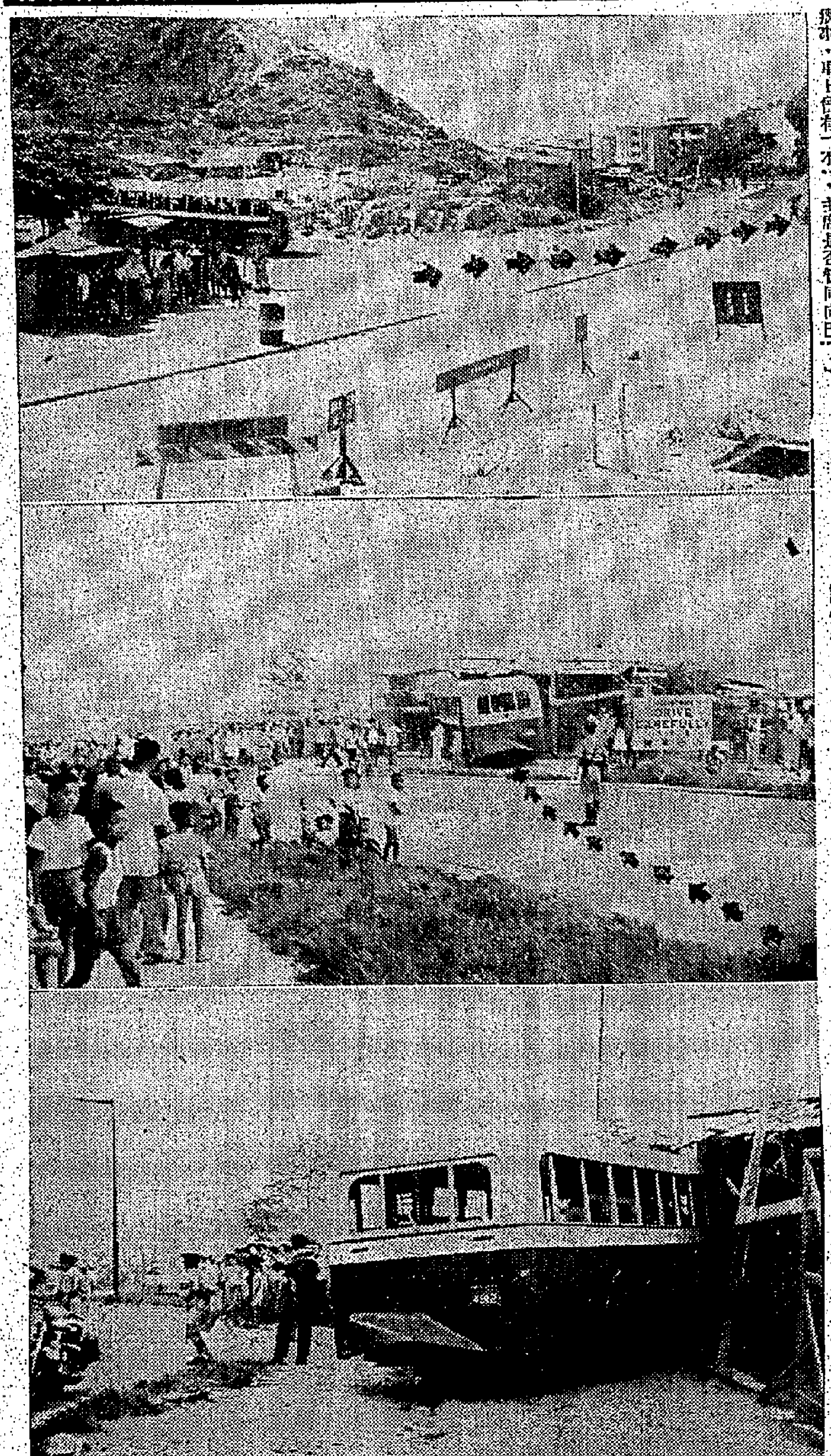
㊁張有興問：主席可否以市政事務署長……發表一項聲明，指出該署現在關心的程度，而且正在採取措施，以期確保提供比從前屋宇所容納更多新樓宇的擁擠情形，事實上不能現行情形容忍？

㊂李耀波問：現在接獲市民投訴，謂雖然主要的海灘上，經與游泳者有界綫劃開，但仍被者有入保留給游泳者的地方，主席可否說明已或將來採取的措施來改善這個情形？

㊃沙利士問：（甲）本局不應作爲酒吧及跳舞院的牌照當局；（乙）關於尖沙咀的絕對不令人滿意的情形，主席可否向政府提出充份意見，請政府積極考慮將辦理此等牌照的責任，移交本局？

㊄市政康樂小組委員會提出報告事項，報告依照一九五五年市政局條例及一九六〇年四月五日市政會議的決策，增加體育教育組主任爲該小組委員會之委員。

㊅主席動議入提案：將附例八條列入一九六〇年公共衛生及市政事務條例之下，即：㊀一九六〇年游泳池附例，㊁一九六〇年遊樂場附例，㊂一九六〇年清潔附例，㊃一九六〇年公共清潔及防止滋擾附例，㊄一九六〇年殯殮附例，㊅一九六〇年牛乳附例，㊆一九六〇年街市附例，附例（二）一九六〇年小販附例。



柴灣總站巴士失事

昨晨柴灣八號綫巴士失事，一輛無人駕駛之巴士，做滿搭客從柴灣總站沿香島道斜坡溜下，引致兩死十五傷。上圖爲柴灣巴士總站及巴士沿下時所經路綫（箭咀所指者）；中圖爲巴士經過兩度撞山之後，繼續溜下（箭咀所指）終撞於香島道路旁之營業建築公司辦事處木屋而停止；下圖爲巴士撞毀木屋，交通警察到場調查。（本報記者首攝）

詳情刊在第六頁

今日赴美之「香港美人」烏黛明

「香港美人」烏黛明 定今天飛美

將與五十五國代表競爭世界美人榮銜

【本報訊】榮膺「一九六〇年香港美人」榮銜的年華十七之烏黛明小姐，定今晚乘泛美航空公司噴射客機前往美國加州長堤，代表香港參加世界美人競選大會。該選美大會日期由八月四日至十四日。烏小姐將與來自世界五十五國的代表競選「一九六一年世界美人」榮銜。

香港美人競選，乃芝栢表廠及泛美世界航空公司於上月所主辦，目的爲募集香港的國際難民年基金，及爲香港揚名海外，以進一步促進香港的旅遊事業。

烏黛明小姐在長堤的十天選美期中，將有繁忙的節目，包括參與「香港花車」作長達兩哩的遊行，及發表一篇有關香港的簡短演說。這兩項節目，皆將由美國各大電視台播映。

記者問她將如何爲香港揚名海外？烏小姐答稱：她將在簡短演說中告訴美國人：「香港不祇是一個景色迷人的地方，而且是一個重要的國際都市。香港是遠東重要的貿易港口和工業中心，雖然香港面積僅三百九十一平方哩，但有三百萬人口，百分之九十九是中國人。」烏小姐又說：她的演詞中，亦將說明香港富於天然美，有卓越而管理良好的設備，以供各商工商業需要，並使人愉快而安適。香港是個自由港，是旅客購物的天堂」。

主辦人之栢表廠及泛美航空公司送給烏小姐二十五要名貴衣飾和晚服，包括綾羅綢緞的各式服裝，珠光寶氣，多彩多姿。這些服裝，係由「嘉儀時裝公司」精心設計和裁剪的。

烏小姐身高五尺五吋半，體重一百十六磅，三圍尺碼是卅四——廿二吋半——卅五。大腿二十吋，小腿十二又八分之五吋，足踝八又四分之一吋，頸十二又八分之一吋，手腕五又八分之七吋，上臂十吋，下臂八又二分之一吋，棕眼黑髮，明艷照人。

巴黎總商會司庫 碧格第旅行抵港

【本報訊】法國巴黎總商會司庫碧格第，昨日下午由巴黎乘法國航空公司班機抵港。碧氏爲巴黎機場行政會參事，此行係到遠東作兩月旅行。據渠昨對記者稱：「巴黎市現正計劃興建一個新機場。」渠在港將逗留兩天，然後赴澳洲。渠係偕同夫人及媳婦一起旅行。（杜）

生理有缺憾 終生不能娶妻 老翁跳樓斃命

【本報訊】一個生理有缺憾致一生成爲王老五之老翁，因此影響心理變態，自殺無人生樂趣，跳樓輕生，當堂斃命。

查死者名潘牧，年五十七歲，住在跑馬地三六五號地下側任雜工，昨日下午六時，本港跑馬地三六五號有一老翁從於三六七號門前渠邊處四樓天台跳下，墮地，故即斃命。……派出一隊警員到場查究，並將死者屍首舁入公衆殮房。事後發現死者約五十七歲，……其實是有生理缺憾，致無法結婚，是之故，最近死者患心理變態，無人自恐自艾，謂一生渾渾噩噩，現年老更覺無人生樂趣云。

又昨午本港嶺英林村廿×號石屋，有中年男子名梁松，四十歲，被其妻發覺呻吟床上，原來是服木虱藥輕生，乃即報警送院洗胃救治。（濤）

華里柱主教之兄 昨赴共區探望乃弟

預算逗留兩週返港

【本報訊】由美抵港轉赴大陸探訪華里柱主教之威廉華里柱，昨日過羅湖入大陸。據路透社及美聯社消息：威廉C華里柱（美國馬利蘭州人），今日越過邊界進入中共大陸，取道前往上海，俾探訪渠被囚之弟弟華里柱（六十九歲），華里柱十歲之律師，于香港時間十一時四十五分抵達羅湖，十分鐘後步行走過邊界鐵橋，渠身穿淺色西服，帶手提行李兩件，一面容嚴肅。

共區方面，一中共官員趨前迎迓，並操英語稱「早安」。華里柱作答後，即與紅十字會人員及香港飄車前來之教會人員握手道別。彼等爲英紅十字會香港分會羅賓絲特小姐，美國紅十字會書尼格里亞及瑪利諾神父桑紀爾南。

華里柱自一九四八年即未與其弟見面，渠預期在大陸逗留兩星期。華里柱上週四抵港時，曾謂不會爲華主教之釋放有所請求，并描述此行爲「純粹私人家庭訪問」。

華里柱隨即步行往深圳車站，趕乘火車赴廣州。（修）

圖片說明 下圖爲威廉華里柱在華界羅湖橋頭揮手與送行人員道別。

美華學校 招生
班級：小學暨幼稚園各級
助學：設助學金學額×名，凡家境清貧者，得申請助學費二分之一或四分之一。
校址：樓梯街五號 校長 顏君裕
電話：四九二〇三

東方中學 招生
學級：高中初中小學幼稚園
試期八月七日。初中一年級增加班額，加授小學部會考，每週實行英文時數
幼稚部、學部、設各部班，免費參加補習班
△英文專科夜校各班同時招生隨時入學▽
校址：九龍界限街44至50號 電話：56037 58639
董事長 李東岳 校長 陳立人 副校長 陸干麟

三育中學
清水灣正校（寄宿）（學校）旺角分校
班級：高中各級 初中各級 小學五、六年級 初中各級 小學各級 幼稚園甲乙級
報名日期：即日起上午九時至十二時 下午二時至五時
地點：九龍界限街五十二號 旺角分校電話五四三九五
考試日期：八月四日（星期四）上午九時起
地點：九龍界限街五十二號旺角分校內
校長：D. W. CURRY 羅廖蘇

九龍各界刊登廣告注意本報委託旺角東樂戲院代洽

崇文英文書院
新建北角分校招男女生
班級：由小學五年級至中學五年級（會考班）學額六百名
報名：在大道東（二零三號及銅鑼灣洛克道五百號）即日開始
（電話：七五二八三、七六八九二）
考試：八月三日（星期三上午九時）在洛克道五百號舉行
聘請：英文打字會記能兼會計更佳男女不拘就者請繕中英文親筆函詳履學歷投寄本校 校長黃永年

蘇浙公學 中學 英文 續招新生
班級：F.1 F.2 F.3 男女插班生
報名：即日起至八月八日每日上午九時至下午四時携備照片
考試：八月十日（星期三）地點：本校
兩張及前校成績單
簡章備索：北角清華街本校（電話：七六〇九〇）中環太子行二樓蘇浙旅港同鄉會 九龍彌敦道五八〇號E集成圖書公司 銅鑼灣亞洲出版社
監督 徐季良

牛津英文書院招生
校址：自建校舍灣仔大佛口莊士敦道
（1）大學預科班（2）會考班（3）F5特別會考班（4）小五F5至中四F6
及小六均參加小學會考
中文部上下午班每月由12元至13元
持有良好成績或會考證者免考優先取錄
即日開始報名八月十日考試 電話：七七二六〇九

創興書院招男女生
班級：預科、英中文兩部各班，均分上下午班
上午班 下午班 夜學部
考期：八月六日上午九時
校址：香港銅鑼灣四四零四號
電話：四〇三六九
監督 廖寶珊

維多利亞書院中英文部
招生
英文部：由P.5至F.5
中文部：由小一至初中三
考試：八月四日（星期四）上午九時即日起報名
校址：灣仔峽道七號
電話：七五八九二
英文夜校同時招生簡章備索
監督 李鏡衍

妙妮裁剪女學校 招生
新班開課：八月八日
科目：裁剪、機繡、編織
肄業：普通班七個月 特別班三個月
校址：正校：九龍彌敦道三三九號（近佐頓道路的呼聲餅牌） 分校：香港銅鑼灣啓超道十六號
電話：正校：六〇七九七 分校：七七二五九七

聖培爾英文書院招生
級別：小學六年級（P6） 中一級至中五級（F1-F5）
歷屆會考成績優異
考期：八月九日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道 電話：八式三八八七

港九高中學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
仿林中學	高中、初中、小學各級	報名時通知	九月一日	西環道七號、87號便臣道58、60 電話：三叁九三四	陳仿林
西南中學	高中一、二、初中、小學各級	八月三日（星期三）	九月二日	香港西營盤第三街一〇三號新校舍	張海清
同濟中學	高中、初中、小學、幼稚園暨英文中小學、英文專修班各級男女生	報名時通知	九月一日	灣仔匯豐里大號（大道東街直上） 電話：七〇六一七	霍逸樵
知行中學	高一、初中、小學、幼稚園各級	八月十一日上午九時	九月三日	（中學）灣仔莊士敦道88號（小學、幼稚園）旺林明道十三號	麥天方 張漢威
培英中學	高中一、初中、小學及幼稚園各級	八月九日上午九時	九月二日	香港巴丙頓道三號 電話：中學四三七四一 小學四三八三六	溫金銘
華僑中學	高中、初中、小學全日制及上下午班、幼稚園暨小學夜校各級男女生	八月五日	九月一日	灣仔高士打道153號至159號往住佐敦道頭及住九龍頭之間 電話：七四五四九	古濤
廣大中學	高中、初中暨小學各級男女生	八月五日上午九時	九月一日	九龍窩打老道83B 83 83A 電話：83289	古應熙
壽山中學	高中、初中、小學各級	八月五日上午十時	九月二日	北角七姊妹道六至八號 電話：七三五式式	陳樹桓 彭展彥
嶺東中學	高中、初中、小學、幼稚園各年級插班生 一年級新生暨	八月四日（星期四）	九月五日	九龍深水埗大埔道一七四號 電話：五二五七〇	陳劍科
嶺英中學	高中、初中附小暨幼稚園各年級男女新生及轉學生	報名時通知	九月一日	銅鑼灣恩平道 電話：七〇五八三	洪高煌 洪德身
大同中學	高中、初中、小學、幼稚園	報名時通知	九月三日	正校：九龍塘村 電話：八式一四五式 分校：九龍亞皆老街115號 電話：八式三三六	校長江茂森 副校長李士秀

允成書院
WINSTON INSTITUTE
巴丙頓道七號A 電話四三八四三
（近聖士提反女校．聖保羅男校．英皇書院）

下列各班開課未久仍可報名

日校 大學預科班
多年專辦大預，教授精詳負責，校風成績兩優，教界權威推許，報名現已開始，九月五日開課。

夜校特別高級速成
暑期補習班 英文F1至F4，數學F1至F6，理化生F5至F6。僱選良師，使學生打穩來年基礎。上午上課。
大學預科班 學驗康，良師多，親自指授，成績優良。初級中英史地文化生七科，高級由史地中及中史，任擇。
會考英文班 保證明夏會考。入學簡單，教者必逸，教程特殊，進步猛速。五點九上課。
英文補習班 F5F6一班。應年成績優異，各大書院學生來補者以百計。每週二至四，五點九點。
實用英文班 四級二年讀完，即升會及英文。每週上課二次，五點九點至七點半開。本月增開新班，明年升讀會考。

今年成績 一班
本院今歲成績優良，一如往年，學校人數日增，共一日一校，社會人士週知如下：㊀日校大學預科班生，約物理、合格，科目，參入大學本院院預備科考生約百分之八十，合格本院學生60%考入高等學院（MATRICULATED）。㊁特別英文會考班，全體及格，超過90%別者，百分之百及格。㊂高級英文補習班：最好一班，讀完全程者，100%及格。

柴灣巴士總站發生大慘劇
無人駕駛巴士突自動滑行
三度亂撞乘客死傷十七人
肇事時搭客紛紛跳車逃生致受傷者纍纍

【本報訊】昨（一）晨七時許柴灣巴士總站發生一宗嚴重車禍，一輛行駛柴灣至灣仔九龍碼頭之第八號線巴士，車上載有搭客，司機尚未登車，突從柴灣總站滑下，釀成兩死十五傷之慘劇。

失事之巴士車牌為四九一二號，昨晨七時許，從灣仔駛抵總站，而準備開往灣仔，正當在車上已滿載搭客，準備開行之際，突從總站向香島道斜坡滑下，一連向山邊左右作之字形撞去凡三次之多，結果滑下之巴士，撞於益幼學校對面之香港房屋協會建屋地盤之路邊柴灣公司辦事處木屋旁邊，被木屋及鐵絲網所阻，帶倒一屋，木屋被毀一部，車頭破爛，死傷十七人。

受傷者，均有傷者，各傷者係從巴士滑下時跳下者，其中不少在跳車時受傷，事後由四輛救傷車駛至現場搶救，將傷者送往醫院，此為近來汽車失事中最嚴重之一次。

先撞斷電燈柱 再碰路邊榕樹

肇事巴士四九一二號之巴士，昨晨由司機駕駛抵達柴灣總站之時間為七點卅五分，準備在七點四十分開出，據該站的一個負責人說，當車下剎時是七時卅九分，當時司機剛下車詢問開車時間，但回頭看時，已見巴士慢慢向前溜下，並且加快迅速，司機發足狂追，但追不上，當時車內滿載搭客，統計約廿餘人之多，其中多屬工人、小販，當巴士突然向香島道徐徐滑下斜坡，即紛紛向車門跳下，車內搭客見車上沒有司機，巴士竟向斜坡行駛，驚恐異常，大呼救命，接近閘門之搭客，立即開車門沿途跳車。該巴士滑下時，係向東北便直衝，首先向柴灣總站對開之山邊電燈柱撞去，該路燈柱約距離總站四百餘尺，研為一段，燈柱被撞折斷，巴士被撞後，因其餘力轉向西北方斜沿香島道向益幼會館旁邊山邊撞去，當時路邊一株高達一丈之榕樹又被撞折斷，其與距離電燈柱亦達五百尺之多。當時車內之男女搭客，甫受驚而至受傷者不少。

盲目疾馳而下 再毀木屋始停

巴士被山邊所阻之後，其餘力改向東北方滑下，向距離赤四百尺左右，巴士穿過馬路之後，向香港房屋協會建築之地盤周圍路邊之柴灣建築公司辦事處之木屋撞去，該木屋被撞，但木屋之右邊已經撞毀，同時屋旁築有八尺高之鐵絲網，故巴士撞向木屋，被鐵絲網阻撓，車上搭客無人受傷，亦屬幸事，否則巴士會向前衝落之山坑墜去，後果更甚嚴重。

事後據柴灣建築公司辦事處負責人說，柴灣九九九報案，其後交通警察及十字車紛紛到場，將受傷者送往醫院，動員十字車達四輛之多，在十餘傷者中，其中兩名被撞三次而致重傷斃命。

救護人員抵達現場時，將車內受傷及沿途跳車受傷之男子送院，跳車者男子傷勢較輕。

一連三次猛撞 搭客受傷纍纍

四九一二號巴士當被木屋阻擋時，撞力甚大，故車頭內搭客被撞而全部仆向車頭去，其中有手腳折斷，有頭顱穿破，故接近車頭之處，鮮血滿地，使人觸目驚心，而車內中部至尾座位被撞，其中有三個座位之木椅被撞彎曲，地面發現不少小販之物件，如碗碟、油器、衣物、推車，為販賣白粥小販所遺下。

事後交通警察到場調查，並將失事巴士之司機、售票員帶往……住址登記及現場繪影存案，警方並將該巴士暫行封閉，禁止任何人將該車輛移動。

當局調查禍源 立改停車位置

中華巴士公司所屬之巴士，連同昨天所發生之同樣車禍已達三次，以前兩次一為太古之撞……

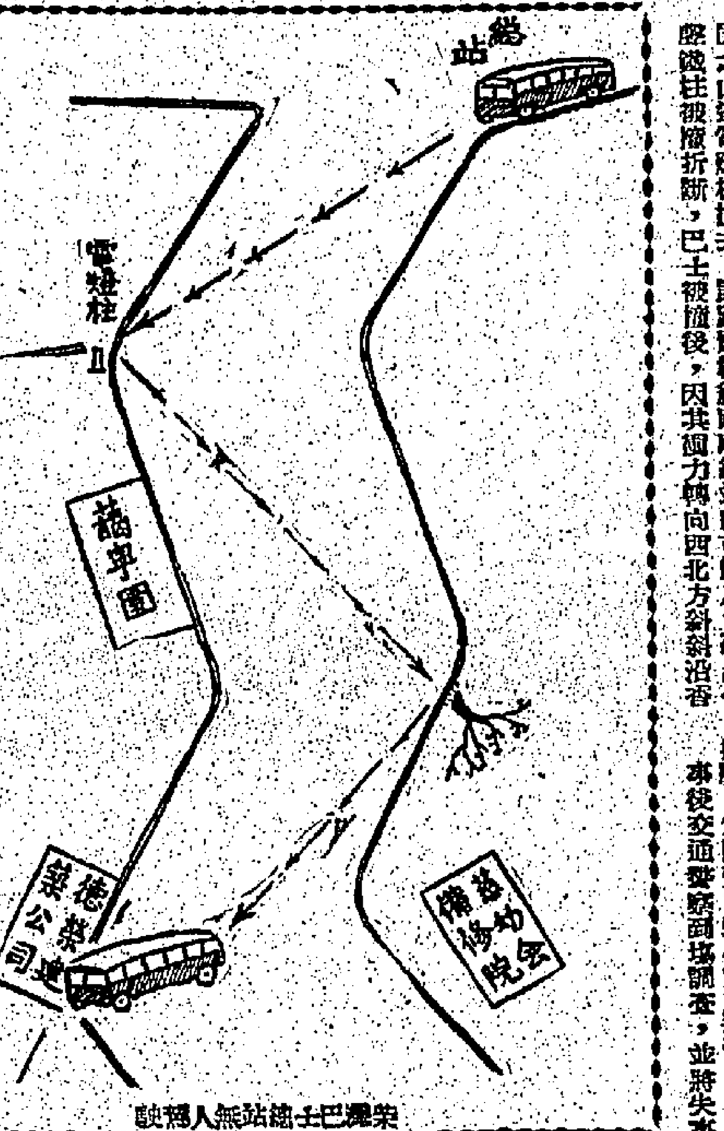
查柴灣第八號巴士總站，因柴灣香島道路關係，而改設新建站於柴灣口，共新總站所停放之巴士，面向香島道斜下，此次發生無人駕駛巴士滑下之慘案，地點固然有關，但司機於巴士停放總站時，未有「死火」而致機器發動，使車輛推動而向斜坡滑下。但此事有待專家研究。

該總站第十號巴士，在太平宮口之總站，從斜坡滑下撞向對面之商店，另一次為第三號巴士……交通警察到場調查之後，昨午即由工程車一輛將四九一二號巴士拖回柴灣巴士總站調查一切，並將巴士之停放位置，規定向香島道東邊之山坡。

死傷之十七人 都是柴灣居民

茲將死傷名單錄下：㊀死者：㊀文貴（男五十三歲，住柴灣第二段二○五號），㊁李醒（……）。受傷者：……錫，男，住柴灣第一段三五八號屋，傷右腳；黃鳳英，男，卅六歲，住柴灣……，傷右手足；黎容，女，四十歲，住柴灣三四八號；……女，四十八歲，住第一段……；……男，四十九歲，住第一段……，傷手足；林偉，男，廿七歲；……黃愛，女，四十四歲，住第一段……，傷手足；……女，卅二歲，住……；……G○一二○五號，傷手足。

被送往醫院之傷者，其傷勢較重者仍留醫院治理。至昨日下午留醫之傷者，計有：㊀張潤，㊁黃愛（斷腳），㊂……（斷手），……黃文等六人。（百、抗）



柴灣巴士總站無人駕駛巴士沿斜路衝下之路線

潛入旅店客房爆竊未遂
身困房中束手就擒
倒霉竊賊入獄半年

【新亞社】一名倒霉竊賊，潛入旅館客房爆竊未遂，因房門鎖閉，走投無路，事後由房中床頂攀出而被擒，昨午在中央裁判署受審，結果被判入獄六月。

被告男子黃名李科，卅一歲，潮州人，無職業，住西環加多近街某號六樓，被控七月三十日，潛入干諾道中一五○號二樓陸海通旅館第二○一號房，蓄意爆竊。

法庭主控幫辦葉大有向法官稱：去月三十日午間十二時，住陸海通旅館二○一號房之六十五歲老婦住客，外出時，以一把鐵鎖將房門關鎖。同日下午一時十分，返旅館時，發現房門鐵鎖已失，欲啓房門，但因房門已在房內關鎖，乃喚旅館夥伴老陳協其開門，老陳行至門前時，突見被告由房中床頂攀起頭板，入鄰房，然後再逃入二○五號房。老陳喝被告停止，被告匿於二○五號房中，結果被捕。受檢查時，被告身上藏有一束鎖匙，其中一把適合啓二○一號房門。

被告受警方查問時稱：因一時貪念，潛入房中欲行竊，但結果落空。被告昨對法官謂：因失業，無法生活，致有此舉，彼乃初犯，求法官從輕處罰云。

機器十三科商會
新職員就職
理事長陳想致詞稱
舉辦勞保成績顯著

【本報訊】港九機器十三科聯合總商會，前日下午五時，假瓊華酒樓舉行慶祝成立六週年紀念暨第四屆理監事就職典禮，僑務代表陳……及各團體代表暨該會會員等達五百餘人，濟濟一堂，情況熱烈。

典禮開始，首由理事長陳想致詞，提出下列三點：㊀同人機器十三科商會，乃係大衆組織，辦理工作，必須全體努力合作推動，方能收美滿效果。㊁在會員方面，加入本會之後，即要……

……等事務，乃係組織之基本工作，會內工作，人人都有提供意見與響應推行之責任，即如本會最近改選，部份會員應未交會費而致喪失選權，實感遺憾，希望今後不再有此等事情發生。㊂本會舉辦勞保，目的係集中全部會員力量共同負擔，本會辦理勞保已將六年，所得成效超著，計每年每會員只負擔一位工友費用……

繼由嘉賓謝伯昌等致詞，對該會過去工作，讚揚備至，最後由監事長司徒……等宣讀議程，宴會開始，敬酒……

新職員名單：理事長陳想，副理事長梁胖……

本港一雙男女跳舞
打破遠東紀錄
由前日上午跳到昨天下午
時間為三十小時三十五分

【本報訊】麗的呼聲主辦「馬拉松」跳舞比賽，由參加出賽的來‧山度斯及逗達李一對男女打破遠東紀錄，前（卅一）日上午十一時，跳到昨日下午五時卅五分，創下卅小時卅五分之紀錄。他們起初是想打破在美國創下的世界紀錄，但亦與願違。

此次參加比賽的男女共十四對，在麗的呼聲大廈七樓餐廳舉行，一時新聲的青年男女，擠得人山人海，前（卅一）日晚，比賽不支的人，紛紛退出，至昨晨六時十九分，已打破了遠東的紀錄（以前一對日本男女創下之紀錄為廿二小時十八分）。

來‧山度斯及逗達李且酣舞，仍有好此道的觀衆數十人，來陪到昨晨天亮。

他們按照比賽規定，每三小時可以休息一分鐘，包括入洗手間在內，吃東西時，手持三文治，一面吃，一面跟鼓點板不已，至昨日下午五時卅五分，卒告不支，宣佈停止，計創下成績為卅小時卅五分。本來他們是想繼續跳下去，打破美國創下的世界「馬拉松」跳舞紀錄七十二小時的。（德）

圖片說明：「馬拉松」跳舞打破遠東紀錄的一對舞伴，來‧山度斯及逗達李之舞姿，此圖攝於昨日下午五時十分，來‧山度斯雙目低垂，已呈不安狀態。（本報記者邑攝）

海河輪船華人工會
召開大會改選執委

【本報訊】海河輪船華人工會，昨（一）日在干諾道中會所禮堂召開全體會員大會，到有會員百餘人，由黃鳳民主席報告一年來會務順利推進情形，一年來之主要……

……潘相、鍾蓉、會產……監事長黃安……保管委員會主任陳龍，醫務委員會主任熊少文。監事長司徒治，副……生（監事），……倫熱、溫瑞芳、梁雨、甘照、陳才、方文福……

湖南省同鄉會
首屆理監事選出
日內將互選首長

【本報訊】湘省人士組織同鄉會，前（卅一）日上午假九龍勞工大廈召開第一次會員大會，選舉理監事，結果周傑、……等當選為理事，……等當選為監事，並定於日內互選正副理事長及監事長等，該會……

右：文貴

左：李醒

圖片說明：柴灣總站巴士失事，兩名遇難乘客

頑童推大石
巨石墮下
壓死小童

【本報訊】昨日下午三時，有頑童十餘名，在本港北角雲景台山上嬉戲，……合力推動一塊約四百磅之巨石，推動時，不料巨石向山下滾下，當時有一小童走避不及，被巨石壓……

塢內輪船搜出鴉片
船員三千元保釋
尚待考慮是否解地院審

【新亞社】一由加爾各答經星洲抵港入太古船塢修理之英輪，……被警方緝私人員搜出大批鴉片，……船員被扣……以三千元保釋，現欲……

圖片說明：梁鑑深何妙妙新婚儷影

殷商何添次子何妙齡與秦聯共婚
梁鑑深何妙妙新婚
官紳僑領名流三千人到賀

……新娘何妙妙小姐，……新郎梁鑑深君……香港金融界巨子，……於昨日下午……假九龍美麗華酒店舉行……各界名流……

澳警大搜台山 拘捕兩夫婦
搜出炸藥一大批
疑與炸黃寓有關
案情波連大另有一人被捕

【本報澳門訊】前（卅一）日下午四時半，澳門警方偵緝隊……搜出炸藥一大批……疑與炸黃寓有關……

中共駐尼大使 張世杰昨飛印

【本報訊】新任中共駐尼泊爾大使張世杰，昨日偕同隨員一行九人，由此間乘……

中醫師會選出 研究所新員

【本報訊】港九中醫師公會研究所……

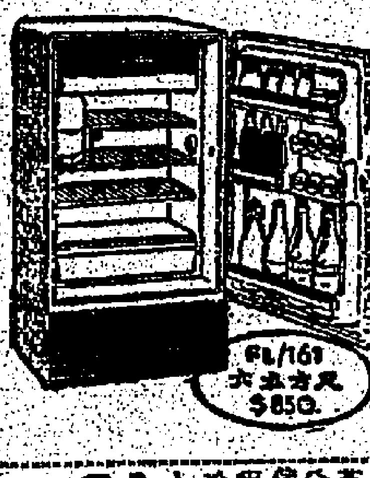
伍氏宗親會 宴賀伍卓琪

【本報訊】僑港伍氏宗親會同人，上月卅一日假座……

圖片說明：伍氏宗親會宴賀伍卓琪榮膺港九中醫師公會會長攝影（光光攝）

義國名廠最新出品
華德牌雪櫃已上市

本港林甸乍街萬宜大廈地下華澤行最近運到義大利名廠出品「華德牌」雪櫃，式樣最新，方角直綫，華貴大方，超時代的水準，……



國泰酒店改革擴張
酒吧即將轉營粵菜

……

楊氏宗親會 定期旅行

【本報訊】楊氏宗親會，定八月七日舉行旅行……

小兒頭瘡熱痱
「維生」橙花魚肝油糖能根治之

本品芬芳美味，為一高度營養品，內含濃縮魚肝油，葡萄糖及全脂奶，能增加胃納，協助消化，助長發育，機械製造，用特種合金膠薄片粒粒密封，攜帶方便，物美價廉，三十片庄只售二元五角。

凡具下列症狀者 一經服用 其患即失

學年考試！
請留心你的子女
是否用功過度，體力不支？
或思鈍神疲，有心無力？

蜂沁素

學生得享最高優待：本品特別對祇有消費之學年學生，予以最高之優待，凡經學生證購用三支庄者九折（即五元四毫），六支庄者八折（即九元六毫），五十支庄者七五折（即七十五元）。

日服一支，連續六天，精神振奮！體力充盈，恢復疲勞，思考靈活，身心舒暢，前後判若兩人。

先施百貨公司各大藥行均有代售

批發處
香港大道中民興藥行 電話：二一七九四・四七九六
九龍大埔道中正藥房 電話：五八四五五・五四一六六

香港永安有限公司開派一九五九年份股息通告
本公司現經股東會議決定於公曆八月二日（星期二）起開派一九五九年份股息，凡我股東敬希依照下列派息時間，携同息摺到領為荷
派息時間：上午十時至十二時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派
香港永安有限公司謹啓
一九六○年七月三十一日

痔瘡
全港獨一 日本專科 苗樂天醫
遠近馳名 貧者減贈
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

關懷教育社會人士認爲
中學奬學金制度 政府有改善必要
富有學生改頒榮譽奬狀 清貧優秀生則予助學金

【本報訊】據有關方面消息：官立及津貼中學由本學起實行增加學費，雖引起社會關切下一代教育人士非議，但教育當局勢在必行。據教育界人士估計：單屬官立中學方面言之，平均每年可節省教育庫支超過二百萬元，在整個教育施政安排預算固可減輕，但其後果是否得不償失，實成疑問。況在此適齡兒童人數日趨龐大之現教育畸形狀態下，普及教育之尚而且標準，何時出現，殊令人更感困惑。

但據有遠見之社會人士指出：除現行會考制度有繼續並行辦法外，政府奬學金制度亦亟須作徹底改進之必要，姑就本屆得奬學額一百五十八名免費政府中學之小學男女畢業生人數計算，平均每年每人學金四百餘元，完成中學課程五或六年年中之需用數已達出於奬學金多倍外，教育費負担超無困難存在，倘予以正確調查甄別，改頒榮譽奬狀，將奬學金以補助清貧優秀學生（以學校成績爲選擇標準），不致因貧而剝奪其升學之機會，而使有能力升學之無數清貧優秀子弟，不白喪失培育成材之機會。爲下一代教育着想及促進普及教育前途計，政府教育當局對此，宜加注視。

聖恩英文書院 小學行畢業禮
校監講述中英文宜並重

【本報訊】香港聖恩英文書院（上環普慶坊十號）於昨（一）日舉行小學畢業典禮，首由監督致詞，略謂：小學教育是青年的基礎教育，現代中西文化交流，故必需採取多角度的教學方針，中、英文及科學並重，使青年獲得多方面的基本知識，方能適應現在社會云。繼由校長授憑，主任石培添報告校務，監督頒發奬品，茲將本屆畢業生姓名列後：鄭慧恒、甘國明、陳煜成、李見文、陳月英、麥武成、吳志强、李仕明、顧海島、鄧紹尊、冼美珍、凌鎮鑣、袁德良、張兆榕、林麗嫦、陳熾鏗、陳永康、甄深、香、朱志成、李華傑、容美雲、陳建宗、吳瑞嫻、陳吉林、黎錫培、曾國成、林錫恩、麥友蘭、梁耀英、張偉傑、何英傑、黃熾南、黃兆松、梁鑑、黃、關民光、張培熙、鄧月梅、何勵榮、羅鏡清、陳則和、張永浩、陳則和、符玉蘭、劉國琪、鄺、易卓民、姚永德、洪士樹、李繼良、梁保祥、吳耀榮、鄺溪、陳月明、趙淑佳、馮耀芬、國培、何志剛、陳定、復新、胡國天、李、愛國、劉碧珊、陳、周錦光、何、油淑、霍鳳屏、鄺、梁偉興、梁錦璇、黎、潮榮江、陳銘鴻、浩、陳偉銘、陳漢廷。

九龍嘉貞學校畢業禮

【本報訊】九龍嘉貞學校，日昨在該校舉行五週年紀念暨第三屆畢業典禮，由主席曾炳和校長致詞，並報告校務，黎學明致訓詞，畢業生代表致答詞，繼由麥孺倫監督主持頒發證書，學生代表獻花，最後遊藝助興，節目精彩。圖爲五週年紀念暨第三屆畢業典禮全體合影。（李景球攝）

神召會康樂小學 第二屆畢業典禮

【本報訊】神召會康樂小學，上月卅日下午六時半假該校天台禮堂舉行第二屆畢業暨夏令聖經班結業典禮，參加典禮者有栢欣英牧師夫婦、黎以撒牧師、司徒恐道牧師、黎學明、黃文達、校監班順寧人，及學生家長等一千餘人。首由主席張瑞顯理主任報告校務，續由黃永俊校長致詞，繼由班主任致勉詞，唐小紅畢業生代表致答詞，繼由班主任頒發證書，並頒贈奬品，黎以撒牧師頒發文憑，頒發聖經班結業證書，葉家伯同學代表致謝，由主席敬會後，並在三樓小禮堂舉行茶會，禮成後，繼請與會嘉賓參觀該校設備，情況熱烈。茲將畢業生姓名列后：張秀儀、馮卻林、唐小紅、蔡國、英、曾金富、黃光國、劉照卿、黃佩儀、陳炳榮、陳昭智、陳、許菊芳、裴百川、林維演、附菊月、吳惠仁、黃冠、楊惠、陳國健、林祖球、關燕珍、黃潔儀。

學校動態

同濟
濟中學，總務同文理兩組，任由學生選修，暑期并設免費補習，每日由上午九時至十時半，各科均備，新舊生均可參加，以提高學習風氣，報到者極爲踴躍。

油蔴地校
九龍油蔴地學校，昨日下午七時在該校舉行高小六年級第一屆畢業典禮，由該校校長龍飛主持，參觀典禮者有嘉賓、學生家長及全校師生等八百餘人，情況熱烈。典禮開始，高唱校歌，由熊校長致詞，勗勉各生，朝勵夕惕，進修學業，尤應珍惜

畢業生代表歐陽麗卿致答詞，最後由校長致謝，並由畢業生代表致詞，繼由龍校長頒發畢業證書紀念品，並由畢業同學贈送紀念品、及學行優良奬品，繼由畢業生宋啓鉅、羅順嫦、顧泉根、王佩蓮、何永照、鄧智英、胡珠鳳、歐美英、陳慶輝、林靜儀等，在該校操場比賽，分別將各項體育項目，以示服務及學習成績，並顯出家長與學校間關係融洽，師生打成一片，保持思想上之聯繫，隨即在中學十八九號以前的新生報名，學位有限。

壽山中學 遷校擴充

壽山中學成立已歷十年，並設附小共十五班，學生六百餘人，每屆會考成績斐然，近日校董李長荣昭國團桓，力謀增進校務，擴展校務，經由校校長彭義盛覓得新址北角英皇道二八七號至第八號全座爲新校舍，並於昨（一）日遷入辦公。該校舍爲新式石屎樓，高達五層，有教室十六間，如下正規工友辦公，擴充之用，即日開始招生，下學期定九月二日開課，上午八時十五分上課，延聘良師，學生之多，並增設奬學金額，其功除宗旨所在。

昨日飛里斯本 出席童軍大會

【本報訊】澳門學生一行十人，昨（一）日由港乘泰國國際航空公司班機飛曼谷轉飛歐洲北部，前往里斯本，出席童軍大會。該會一部份爲紀念著名探險家亨利格（隱官）逝世五百週年。據悉：該批澳門學生赴歐一切費用，係由葡國政府支持，其中大部份學生，爲宣交訪問里斯本，因此計劃於本月十六日在大會開幕後，全體繼續留葡萄牙暢遊三週，然後再取道本港返澳門，預計須在外一個月。昨晨成羣該批學生教師、家長及親友前往機場送行。附圖爲十名澳門學生與兩位教師及泰國國際航空公司代表昨在機場留影。

喜靈小學 興建新校
結業禮情況熱烈

【本報訊】新界聯合國喜靈學校附設之喜靈小學，前（卅日）晚舉行日夜班結業典禮，首由校長蘇鍚明主持，並請衛戴良醫生（敬師）觀禮，並由貝斯瑤牧師致詞及頒證書及優異奬品，家長陳倫先生致詞，新設之蘇、陳及校董、情況熱烈。又該校校務擴展，並增另一間，五相鄰米一部，十月底落成興建，定明年啓工開課。

兒童安置所 百餘免費學額 招生
四日開始派申請表

【本報訊】香港兒童安置所，近年致力於普及教育，甚具成績，收容附近失學兒童達七百餘人，該所現決定擴班增額，使能教育更多清貧家庭之子女，下學期該所又有一百三十七個學額招收新生，該所之識字班相當於一般小學，分爲上午、下午、夜間三個時間上課，所有學生，全部一律免費。

據悉：該所經定於本月四日及五日上午十時至下午五時派發入學申請表，凡貧窮而未受適齡學童，均得申請入學，有子女欲入該所就讀者，宜按上述時間到所領表，該所並定於本月十五日（星期一）上午十時舉行入學試，至於各級新生名額如下：幼稚園六十五名，一年級四十八名，二年級二十名，三年級四名。

英皇中學教員 嘉士伯榮獲威廉羅素奬

【阿姆斯特丹一日路透社電】世界教師聯合會決議以威廉・羅素奬授予英國威爾斯人嘉士伯。此奬乃以一位美國教育專家之名爲名。嘉氏即在香港英皇中學任教職。（編者註：嘉氏得教育工作者，出生於一九〇九年一月一日，已婚，英國威爾斯人，現任香港教師會副主席，曾任該會英文部委員會主席，任教於英皇中學。）

佛教菩提小學 今舉行入學試

【國際社】香港佛教聯合會主辦，政府津貼九龍黃大仙佛教菩提小學校，將於本年九月開課，申請入學新生達千五百餘人。該校定今（二）日在黃大仙竹園大厦M及O座地下校址內舉行入學試，計分一年級生由上午九時起口試，二、三年級生由上午十時十五分至十二時考國文、算術，四、五、六年級生由下午一時卅分至下午時十五分考國文、作文、英文、算術，已經報名之考生，屆時按照收回編號參加。

圖片說明：東莞同鄉會夜校畢業禮，校董溫紹明主持授證。（光光攝）

化館本週 放映五場免費電影

⊙活的教育，電影，彩色，四十分。此片爲于克利夫蘭州的公立學校，採取個人及團體的活動，計劃一個教育程序，來激發學童們的想像力，使對在新世界生活問題產生一種幻想的建設創造，使每一個學童都能發展他的創造本性。⊙遊戲學堂，英語，黑白，二十分。遊戲學校協會是一個公衆機構，專門供應城市兒童以運動，娛樂，技藝和建設性的玩具等消遣。

（時間）星期三下午六時，星期四下午二時、三時及四時。（地點）香港新聞處在香港美利堅銀行大廈八號樓二〇三室。（電影節目如……）

「癌」有危險嗎？
紅痣、黑痣是怎樣形成的？

誰人的身上都會有一顆皮膚班點，如果一位皮膚專家詳細檢查你的身上，他可能在你的身上找出數百粒「痣」。

痣分兩兩種：一是由微細血管造成的「紅痣」，一爲含有皮膚色素細胞組成的「黑痣」。

所謂紅痣（血管瘤）是一種良性的痣，而不致擴張，普通可以藉手術除掉，大概十分之一的嬰孩有這種痣，其實也不是天生的，通常在嬰兒降生後不久才顯現。紐約的華爾姆醫學院皮膚學專家學者指出，在該研究四千八百九十二個嬰孩中，確定了沒有一個嬰孩在出生時即有痣點。

這些痣塊，在多六週後才出現，或有些痣點在其增加得快。治療這種小點的醫生使用乾冰，使得痣點快速消失。大量的痣點生長，需要中斷血管的血液供應，注射一種硬化的藥物。還有些人一輩子身上無痣，到了成年，老年或更年期，長出永久性的痣點。

實際上，紅痣並不那麼易的方法，是後者以那皮膚上堅起，僅僅在有完整的褐色。我們的普通的一顆黑痣，色素可能吸附近的皮膚，如果身體上的黑色素分佈勻，那麼粒有出世時即是色澤，變生痣，痣點都從此的。

最近一項研究顯示，指出女孩比男孩較容易長出痣點，在頸、上和頸項，女人長得較普遍，更使留生相信斑不同，前者在夏天而不使用正當的藥品。

痣點和雀斑的分別在於：痣爲大多數黑色的痣，都是良性的，化學劑或電針把痣除掉，是最大的危險，一個比原來的黑點更大的。最好的辦法就是可以與它相安無事，以正確的方法，最好是交由醫生處理。

任何這種痣長在手、腳或腰部都要謹慎的地方，如果器官、或受眼睛、耳朵、或易受衣服摩擦之處的痣應該加以特別留意，如果長在頭皮，可能在刷髮或梳頭時碰觸到。

皮膚專家說：痣是一顆交感神經的痣，也不容易和普通的痣分別，生有痣點時，把痣點除去，倘若痣長在常受刺激的部位，注意要不斷地觀察，痣的色素和生長突然改變，是危險的訊號。

早餐應該豐富
營養專家提出警告

人們對早餐有不同看法，以美國人來說，爲着時間，又要減輕體重，因此對於早餐，應來應該要吃些飽和營養豐富的早餐。

從前，早餐是很受重視的一餐，不管是富有的人家或窮苦之戶，都總備有麵包、牛奶、咖啡、茶、麥片、燻魚、鹹肉和蛋等。

營養學家一再提醒人們要注意早餐，不可偏廢，也不可過量。

可是近來，這種情形逐漸改變了，由於都市生活的忙碌，緊張，人們爲了爭取時間，不惜縮短了用早餐的時間和份量。

但專家們已忠告人們不要輕視早餐，因爲在這繁忙的社會裏，更需要足夠的體力來應付緊張的事務，營養便成了大部份人最迫切的問題。

怎樣才是一個好的早餐？根據專家們的意見，認爲一頓好的早餐，應該包括下面三點：第一、要能供給身體細胞生長的需要，第二、要能供給身體所需的熱能，第三、要有美好的味道。

理想的早餐，必須能供給一日二十四小時之中三分之一所需要的養料。熱量的需要，必須能維持八小時中身體所消耗的熱能。此外，還要包含有豐富的礦物質和維他命，特別是含有維他命C的食物，在早餐中更是不可缺少的。

食物，例如每天有早餐的習慣，則在一般情形下，不會免除一種大，質和量的方面，也不要輕易改動。

生理學家主張一個人在早上的時間，一日消耗的熱能，以作爲一日開始之際，能夠供給熱量和營養，才能保持活躍的精神。假若早晨起來，胃口不佳，並不是由於疾病的原故，最好以澱粉、糖、蛋白質和脂肪，其可以供給血糖的原料，有時爲了增加熱能，專家們都相信，早餐中吃些醣和蛋白質，在一日開始之際，能使血糖維持較長的時期，而不會在早上就因血糖降落而感到飢餓。

（縷云稿）

市聲

兵家李彥家

由於歲入短少，當中共部隊抗戰軍興，共時十一師長之部隊，已因體力衰弱，不復如前能否，……
（正文模糊，部分如下）大史公論李廣：程不識二人將兵，寬嚴各異，……李廣則士卒樂爲用，……生平所遇，與李廣之數奇，……

粵將李揚烈將軍，其治兵有李廣宗風，不斷斷於制式，而所部人自爲戰，均有善戰之稱，然亦以數奇見稟。

江湖術語
他的顧客慷慨掏出他的腰包，如何應付他的顧客，如何使得他的顧客滿意地離開。

假如到了「大世界」遊藝場，只要你留心，就是一個「寶山」，你會發現許多有價值的寶物。

這當中，有很口若懸河的「哲學家」，既是哲學家，請你不要見笑，假如他們沒有他們的「哲學」，他們每天晚上在這裏「白鶴風」嗎？他們自有他們的道理，有了他們的道理，才會「黑白兩米」有着。於是，我研究他們的道理，不過使我要就在他們在心理學上的研究，能不承認他們就是一個「哲學家」。

這些「哲學家」會比我們所懂得的人情世故懂得多，而他們所運用的對人接物巧妙，恐怕連高手的外交家還要驚服幾分。且顧，他如何應付他的顧客，如何使得他的顧客慷慨掏出他的腰包，如何使得他的顧客滿意地離開。這一套，就是他們的「哲學」。

「老兄：你並不會怎樣富有的，也許你錢是他們的一套成功「哲學」，也許你的處心事，無對人官，但這並不是你的才幹問題，而是你的運道問題。」

「老兄：你是一個有希望的人，只可惜你有許多阻礙。」

「老兄：你頭腦手腕多過不少錢的，但你還是賺不下，因爲你這個人太慷慨，也太重義。」

「老兄：許多人會說你好，可是，真心的知己，實在少之又少。你對朋友是沒得說，但朋友卻常常對你不起。」

「老兄：你這個人的心腸太軟了，對朋友太過忠直，你不會聆對朋友不起的事，所以往往犧牲了自己，但朋友不會對你感激，這年頭，好人總是吃虧的。」

「老兄：你的缺點也不少，例如過信朋友，對自己的事情，有時不怎樣認真，對人怕難爲情，過於隨隨便便，重義氣，你聽，不是有過多次的失敗，都因爲這些缺點嗎？」

「老兄：你想想，你不是有過給朋友拖累中傷破壞的事情嗎？因爲你生出是一個招惹的人。你的好處不會給人欣賞，但你又會了一點點，便會給人加重加倍了。」

「老兄：我的話沒有說錯吧，但不要緊，因爲你心地好，有志氣，又是一個有機運的人，只要你運到一來，就會得心應手，從心所欲，一切你到一套便換了，你還有幾個月的壞運，但一交了明春，就來運到，呼風得風，呼雨得雨，那時候，你也會把十拿九穩的事情認清。」

這就是「哲學家」，「家」之所以成，絕不是偶然的。

燕子樓

現在，姚建封口中吐出的一個打字，從她心裏中所愛理的顧客，這時細說過，她們曾細說過，那會是皮膚與肌肉的一種享受，現在，當她想着，讓她打且已下，那會很隨意地把她的臉轉過來，把那個小孩子打了下去。

「我讓你打——」

她的臉上沒有胭脂，兩頰的紅暈，是不需要胭脂來點綴的！也是具有自然的顏色！

於是，娛樂與痛苦的感受上，是完全不同的！可是，那又是一致的！她覺得心頭可怕地跳躍着，她的心房在口腔中跳出來。

然後，她的面頰紅了，身體移開——是很誘惑地擺開的，同時，她瞥了他一眼，似乎是羞赧，又似乎是害怕。

在寂靜的野林中，他從未有過如此在那樣的感覺，現在，他所得到的是一個少女的初戀。

初戀

她是幼稚的，她的生理剛剛成熟！她的生理剛剛成熟，可是，在她所處的環境，心裏卻先生理而成熟了的！她曾經從家庭姐姊的口中，聽得了許多關於愛的常識！其中有些是模糊的……

半静寂地帶

有十五人共划一艘環島一週，以十小時航程順利完成。在天空，有環島飛行；在海上，有環島步行；在陸上，有環島航行。朋友，想想，還有花樣嗎？

巴黎新裝展覽中，有設計師創製一種扁平形式的服裝，否定了曲綫，但這多數設計的反對，認爲「要女子看來不像一個女子」。

不過，現在許多新裝女子，看來已不像一個女子了。

× × ×

世界美人競選會，宣佈取消泳裝表演，並要求應該放棄掩蔽的運動裝。據說：所有與會者，必定要被顧更高的端莊衣服才穿。但被人評際爲開倒車。

……今第三屆式泳衣，也是開倒車呢！

× × ×

英格蘭最近舉行的「最佳母牛」比賽，其冠軍與亞軍奪得者，原來那「冠軍母牛」是一隻公牛。這位判裁員可稱爲具慧眼！

丹庐

夜學士 一、薔薇玫瑰效棠（作者：決）

屈指，嚴小姐目外歸，適幼鏈、則見如亦先後至，方延東適以姻事，乃聞，幼鏈略點滴數學後，乃曰：「此番可分爲二份互斷，如夫婦二人分辭，即衆妻之後，夫執始之所辭者，妾執夫之所辭者，則更爲妥也。」延東與其婦各執衆分辭，須更之間，各已辭妥。幼鏈又起而言曰：「我與英如爲見證人，須由離婚者雙方簽名後，吾倆方可簽其後也。」謝英如稱善。

結婚爲人生之至事，離婚爲人生之至悲。……用以離婚爲離婚之水，論離婚後，勉爲婚。此則為於迷惘之觀念，可決其必無。益先民重視婚姻之誼，以統合而不可輕離，又以「久別」爲於這悲之辭風，非如近世之婚姻如兒戲者比也。時方延東持筆而簽，心手俱顫，筆至於掩再，天地若為之變色，一室寂然，感覺奇冷秋氣，隨即手於是，……延於指，由此徐寫其名，淚盈於眶，字跡不清，幼鏈、謝英如觀此，亦不禁爲之駭。

而小淵頭落人中，撥撥不止，而哈哈中至頭，隨即成淚或淡，與方延東之所書者，交比於一堂，相泣莫名，以真其實，對心理契約之不斷地加之物，如此狼狽，於是，方延東乃嘆一女兒之本衷，爲若干，所謂亦至嗚矣，歐小姐先讓曰：「一……」

離曲，則見群人散雕，嫁葵而言曰：「一今日報館事忙，我須先行，未便奉陪。」語已，隨與方延東握手，謂以前途珍重，並堅決小萃後，大踏步而出。於是方延東之事乃完成。

謝幼鏈年將四十，婚姻乃之觀念甚深，以嚴小姐德伉儷之狀，每不以爲然，惟矢矢矣，易伴數語，向方延東勸說曰：「余曾讀古人之詩，與今日嚴氏之狀，成一强烈之反對照，此詩汝聞之乎？」方延東以更聞答，謝幼鏈曰：「一此詩不見陸游之紀歡，然黎宗乗大典，乃宋女子李方濃血詩也。其詞曰：「夫去夫矣，怯門前開，行復行，秋去綜合情。」

（七）形形式式的顧客

當那家光顧夜總會俱樂部的客人，絕不會把持自己由外面帶來的憂慮，他們大多數是「一身是刀劍」的居客，他們唯一的事是我們大數都要在他們身上爭取些甚麼。

有些人當作的時候，我們也曾得到他們好處，在許多四面八方都曾有人用過，且認爲入俱樂部當作他們的遊戲場所。

有一天我們所知道一個男子是很有名的偵探，他在俱樂部的大門口捉住一個人，這個人是他找到了他的手，我一向相信，俱樂部的顧客大部份都是自己人，但那一天，他把俱樂部的大門關閉了。

在顧客中有一個普通職員三五成群地在聚會，也有不少人是專爲來此過夜的，只是每隔若干時間，多數的職員都有來此休息半天，到了時間，便可以再回到工作場所。

有一天，俱樂部來了一個衣衫襤褸的客人，他要一直在這裏打牌，他就是一個很好的顧客，俱樂部的顧客都是自己人，各方的顧客都互相熟悉。

下午的遊樂時間，顧客大都只得七成左右，他們多數是能夠在日間離開辦公室的商人。晚上八時後，俱樂部也會全部滿座，這時候，顧客多數是來自附近郊區或是其他地方的人。

有一晚，一個中年男子帶同他的兒子前來，他的目的是想使年青的兒子知道俱樂部是個很好的地方，結果他的目的是失敗了，那個兒子對這個環境大感興趣，父親也就因此而不悅。從此兩父子經常都是我們的座上客。

但有一天卻使到一個夜總會很不愉快的結局，一個由外地來的商人發覺到其中一個脫衣舞孃是他的親生女兒，她是由其家裏逃到這裏，瞞着父親以脫衣舞孃爲生，父親在知道她的工作後，現在要她回家。她起初是不願意的，但她沒有辦法。她是瞞着父母的，但她是爲得父母了。

我也希望她能離開這種生涯，去做個賢良母，但不知道個願望何時能夠達到？（完）

韓國參加默賽隊 昨日飛抵港

足聯今日約晤客軍 商談舉辦三角賽事

【本報訊】韓國足球隊參加馬來亞主辦之默迪卡足球賽，大軍於昨夜十時乘搭國泰機由漢城抵港，一行廿一人，下榻於九龍尖沙咀星光酒店。據悉：港隊參加默賽之隊臨留港兩天，三日上午八時半，仍乘國泰機飛吉隆坡。韓國隊亦與港隊同乘該機同往。(火)

【另訊】港足聯會與埠際小組，今日下午六時，假體育協會議室開會議，討論有關黎巴嫩迅速隊訪港各項事宜。

昨據埠際小組主委李奕才稱，關於黎隊比賽日期，因足總同人大會，經決定在本月十八日舉行，故原定本月廿日及廿一日舉行，將不會改期。至於票價方面，仍須視今天是否能借得政府球場而定，倘在政府球場舉行，門券將一似香港聯賽，對號位三元五角，餘為二元，(二)三、四號棚，則收二元四角。如果在加山球場舉行的話，一號棚將收三元五角，二、三、四號棚，則收二元四角。

在加山場，如果收三元五角及二元四角門券，全部能滿座的話，約可收四萬餘元港幣。如照普通聯賽收費，滿座時可收三萬元多些。

對於港、韓、黎三角埠際賽問題，足總負責人，預算在今天邀約客軍叙談。據稱對是項充滿信心，蓋韓國隊當願意於參加默賽回程時，在港作賽，就算韓國隊同意，先在星加坡作兩場比賽，亦可於本月廿二日抵港。至於黎巴嫩隊，將待其抵港後再與之洽商，就算舉辦三角埠際賽，亦不過多耗十天左右時間而已。(進)

昨晚四強籃球賽 培爾勝流星

但犯規次數流星保留上訴 另一場港僑挫自力

【本報訊】四強籃球選拔賽，昨在修頓球場作第五回合的對抗，港僑對自力，培爾對流星。照戰績而論，培爾五戰五捷，四強寶座已穩，本隊「名花有主」。惟這場比賽，因為「一個問題的犯規」，流星於賽後，向球證提出，請求保留上訴，後來如何，且看下回分解。

流星提出請求保留上訴的理由，係球員發生在紀錄簿的犯規次數，其中一次乃屬「技術犯規」，紀錄員在簿上，註上「T」字，似不能當作五次犯規論，因他祗是四次「侵人犯規」。

兩場港僑對自力，港僑必須爭取勝利，以觀培爾流星的成敗。昨晚港僑雖勝，惟相當吃力，但觀昨晚的比賽，不知是雙方球員心情過份緊張，抑為天氣太熱的影響，港僑、自力，均演不出正常水準。而且上半場曾有一段時間，宛似「瞎風門狂龍」，陳錦棠未到，少了一員射手，郭子萊雖肯拼，伍顧棠、周修濟亦失常。自力昨晚因陳贊明下場，威脅仍大，惟馬鴻恩最佳，謝錦麟、張乙安仍以吳乙安……成為主要的取分人。

物，但在對方監視下，雖發揮威力，因此經過苦戰，自力因缺氣，終告戰敗。接觸後，港僑以八比二佔先，自力反攻追至十六比十七，後來居上，再成十六比廿三，港僑落後七分，旋成廿六比廿六，廿八比廿八平手，三十比三十，三十成三十四，上半場，港僑以卅四比卅三領先。易陣再戰，成拉鋸戰，由卅五比卅六，港僑一度以五十七比五十前，但自力緊追，成五十九比五十八，港僑再攻，積分開始有距離，旋成七十二比六十二，結果以七十六比六十八，港僑擊敗自力。

四十八次犯規 各有三人出場

尾場培爾對流星，乃屬錦標的決定性的戰爭，雙方球員心情緊張，而且也犯規纍纍，雙方的犯規總數，是四十八次，計培爾廿一次，流星廿七次。在紀錄簿上……

昨晚培流的比賽，可說是求保留上訴而已。
……戰況相當劇烈的情況下，李文傑、陳錦武等，比賽進行中……
(以下比分) 十七比十，廿五比廿，廿九比廿五，廿九比廿七，四十比四十一，四十七比四十八，五十二比五十四，五十六比五十七，七十一比七十一，七十三比七十三，七十一比八十一，而至……

·圖片說明· 世運大會之世運村，業已建築完成，大廈幢幢，蔚爲壯觀，其中如蛇形之大路，係環路，構造特殊。

體育

加拿大世運預選 百公尺紀錄 亦達十秒正

【柏林一日美聯社電】當德國之哈利，與一個十九歲之加拿大人，曾兩次以十秒正跑一百公尺之時，感覺驚奇。渠聞言曰：「十秒正？荒謬，無人能跑此速度。」渠表示除其本人外，無人能快至如此。哈利之十秒正世界紀錄，係在瑞士蘇黎世七國田徑比賽時所創。溫斯菲之那次紀錄，則在加拿大世運預選時所創。

我世運隊在順化 首仗勝警察 但敗於選手

【西貢一日合衆國際社電】據越南通訊社今天稱，中華民國世運足球隊，在順化週前兩天開賽，曾兩度出師，結果一勝一負。頭一仗……以三比……擊敗中國隊……

港默賽球員 昨最後集訓 李文傑致詞勗勉

【本報訊】本港參加默迪卡足球賽港代表隊的球員，已定于明(三)日上午七時卅分，乘國泰航空公司班機啟程前往馬來亞。（除杜永延遲至四日前往外，其餘七球員陪同領隊李文傑，均于三日出發）

昨日爲該隊留港球員舉行最後一次集訓，集訓時，李德燿、劉繼照、黃兆、馮永祥、杜永祖、謝炳德、鄧芳雄、黃志強、何祥友、郭有……

……李文傑致詞稱：……必須努力以赴，務求勝利，負起此次在默迪卡會中代表本港的責任……

擧總辦初級賽 成立小組籌備

【本報訊】擧總辦初級賽，昨日消息稱：該會主辦之本年度全港擧重及健身初級賽，決定組織一小組委員會主理其事。並經照案推舉主席、選出正副主席、小組委員五人，委員一人，選……

東方健身院 擬辦選擧 東方先生

……東方健身院……擬舉辦選舉東方先生……該院新向歐美定購大批新器械，目前在運港途中……

公開水球聯賽 今日中青 對抗海天

【本報訊】香港游泳總會主辦之公開水球聯賽，今晚九時半，在維多利亞公園游泳池，有一場……

南華游泳隊 訪澳奏凱

……南華游泳隊，去月卅日訪澳門，與澳門游泳隊……

荔枝角租賃舢舨 每艇將設有救生員隨行

……關於荔枝角游泳場……

足聯賬目 已交代清楚

【本報訊】華人足球會……

公開女子排球賽 四日開鑼 華雄加入湊足四隊

【本報訊】排球總會主辦之公開女子排球賽，定本月四日開鑼，……

今戰耀明隊 本報排字部 小球友誼賽

請乘英國海外航空公司大不列顛號噴射機

前往檀香山及三藩市

機客式射噴得

受享適舒之

用費外額無絕而

中空佳最之國美往前是機客式噴射號顛列不大之適舒提提公空航外海國英乘

受享可並位定行旅或經濟客位(另有卧鋪收費較廉)之頭等機位備設有卧鋪可選乘旅行

飛司公空航外海國英乘搭指定請旅行洋平太渡横侍別個的殷勤應侍女館洲亞

機。

祇有英國海外航空公司之班機由香港檀香山三藩市及紐約續航至倫敦沿途

毋須換機。

請向各大旅行社或

洽接 航空部 怡和有限公司

電話：三五一一一/七（全日廿四小時服務）

B·O·A·C

去眾噴射客機之領袖

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

荔園

九龍荔枝角 大六號B號及六號C號及六號D號十二號… 小童三毫半 票六毫

第一劇場·魔術·七彩外國電影

六點正開 魔術 九點九映 火燒紅蓮寺 蓬門淑女

第二劇場 ◁粵劇▷ 日場三點半 恨不相逢未嫁時 夜八點半 清官夜審美人頭

第三劇場 蘇黃茜熱舞

第四劇場·滑稽·唱歌·粵語電影 六點正開 滑稽趣劇 音樂歌唱 新姑嫂劫 雪夜尋夫

◁第五劇場·新派話劇▷ 山東馬永貞

動物園 每日中午十二時開放 奇禽異獸 免費參觀

今天五點半映 金陵 國民 金華 新華

娛樂·樂宮

特藝七彩·片上中文

下期盛大獻映

派拉蒙出品 偵探大片！

占士史超域 電影皇帝

嘉麗絲姬莉 電影皇后

REAR WINDOW

後窗

雨夜後窗 狂漢殺妻 碎屍萬段 刀光血影

緊張大師 希治閣 生平最佳傑作

有史以來最驚心動魄的電影

東樂大戲院後晚開演祁筱英鑼鼓粵劇團

祁筱英 鄭碧影 少新權 伍秀芳 梁醒波 劉少錦 王超峯 芙蓉麗 陳錦棠

先演 六國大封相

後晚八點演盧丹新編大袍大甲名劇

明月漢宮秋

三大奇案

注意 星期五日戲點一全新完編首次演出

胡汝官大審 百出由頭至尾 狂笑不休

今天早場十二點半 意中人

狂戀

麗都·仙樂 快將獻映

杜娟

魚水重歡

今天仍映 連日滿座

「魚水重歡」

告訴你怎樣才能增進夫婦之間的感情！萬勿錯過！是一部超級的家庭喜劇

邵氏出品

不日放映 幽魂 倩女 睡公主

泰國調整入口關稅 港貨去銷將有影響

商民要求提高牙刷及打火機稅 工商生產原料稅率則請求減低

【本報訊】在半年以前，泰國調整入口關稅後，對於各種奢侈品稅雖然提高，但對於香港貨品去銷，尚無多大影響，有些香港工業產品，因以值計稅而非以件計稅，稅率反而減輕，數月來去貨頗多，其中尤以牙刷稅最為顯著，因以值計稅，泰商輸入後，比較厲害有利，故訂單甚密，且所辦數量異常大宗，以致本港所產之中下價牙刷，是供不應求，其他有一兩種貨品，亦有同樣情形。

昨據泰國消息：泰國財政部長已邀經濟、實業、衛生及農業等部部長，將在財政部長辦公室舉行五部長聯席會議，討論關於促進實業與農業問題，屆時，將會投資委會主席，促進實業委員會長及海關監長，亦將出席，共同討論。查此次召開會議之動機，係因部份政府機關及商民方面，曾呈文財政部，要求當局對於促進國內實業與農業方面所應注意事項，特別是要求應提高部份舶來貨物之入口稅，以維護國內工業。根據此種請求，會中進行討論政府機關及商民所請求之下列各事項：

甲、關於請求增加若干種舶來商品的入口稅，以促進國內實業生產，避免引起營業競爭一點，所提之事項包括：一、請提高電燈泡入口稅為百分之卅。二、請禁止香港之牙刷入口，倘准許入口，亦應按每支牙刷，徵稅一銖廿五士丁。三、陶大瓷油桶，應予課稅。四、石膏入口稅，應每基羅徵稅廿五士丁。五、請增加打火機之入口稅。六、請增加鍍錫鐵片入口稅。

乙、關於請求減輕輸入用於國內生產物品之入口稅，計為：一、請減輕玻璃瓶入口稅，加由現在所規定依照玻璃瓶之價值徵百分之廿五，改為徵一二五銖。二、請減輕用於製罐之鐵片及製罐之白鐵片入口稅。三、請減輕乳粉及奶酪入口稅（現時征甚輕微收十一銖或照值二七．五波生）。四、請減輕輸入供製色料之原料入口稅。五、請減輕未電鍍之鐵片，及紐錫金屬之入口稅三分之一。六、請將用於製鐵釘之鐵線入口稅，減為每基羅十七士丁。七、請減低「蘇那赴丁」藥品入口稅。八、請減輕偏火磚塊入口稅為每基羅十士丁。九、請減輕紙及染料入口稅。十、請減輕洗衣粉原料，肥皂等入口稅。十一、請減製肥皂之香油精入口稅。此外，泰國牙醫公會，亦請求減輕牙科醫療用具設備的入口稅。衛生部方面，亦請求減輕各種醫療器材用具，機器設備及原料等入口稅，農業部則要求當局考慮調整用於發展農業之機器及工具之入口稅率。（日）

五金行市仍呆定 大陸貨仍難競爭

港台出產圓鐵市面較暢行

【本報訊】本港五金市呆定如故，查日常銷流最多之圓鐵，大部份為合灣及香港貨，其價為每担卅七元八至卅八元。日本貨亦間有充塌，惟大陸所產之圓鐵則甚少見市面，行銷南洋方面亦因遭受日本貨打擊而無法競爭。茲將星洲方面最近報來市情誌錄如下：日本五金公司爭取市場，來貨較旺，次抑低，其中一項矽鉛片，抑頻頻報漲，如十月及十一月落水貨，十三十五號庄每噸CIF新幣要七十八至六十六號庄提高六，十九號半至七十鎊，比八九月落水貨約起二鎊左右。

星方有關入口商昨經接獲日本廠家之通知謂，此後南家訂購矽鉛片，將以上述新價為依歸，日本部份五金廠家並表示：最近日本廠家降低鐵及鐵釘售價之結果，非訂價已比中國大陸貨低下，但是大陸並沒有降價鎖之意向，同時，美國方面近週訂購日本圓鐵及鐵釘稍為增加，因此，上述日本五金最近可能稍予提高價格。

星方各種大小五金存底甚疏，不過由下月開始，供應將會改善，因商家過去訂購之五金，大部份為八月落水貨，故此目前五金供應之短細，乃為暫時性者。圓鐵異常缺貨，尤其是幼庄貨，商家已趁機提高售價，二分庄每噸勸高至四百二十元，三分庄三百八十元，四分庄三百七十元，五分至一寸庄以三百六十元成出。

平鐵行情挺秀，每規約起一角，二四號庄售七元，二六號庄六元，一八號庄四元三角，三二號庄三元二角，三五號庄售二元七角，砂厘片因受查區起價刺激，售價累被挽揚，三元號庄二角六占半，一八號庄四角四占，一四號庄七角，三二號庄三角八占，二六號庄五角八占。

鐵釘則告下跌，一寸至一寸須古庄退至三十元，落二元，一寸半，二寸，二寸半，三寸及六寸庄均售二十九元半，落五角，至二元半。

鉛線市勢較為穩定，六號至十號庄售三十二元，十一號至十三號三十三元，十二號三十三元半，十四號三十四元，十五號三十三元，十六號三十六元，十七號至十八號三十八元，十九號至二十一號四十元，二十二號四十二元，廿三號至二十四號售四十六元。（日）

港米價扳硬 交投反稀疏

昨成四千餘包米碌價漲數毫 東南亞自由區產米多告增加

【本報訊】昨（一）日雖屬公眾假期，但米行仍照常開市。由於上週間湊米來貨報漲一般，故是日所開出之貨一方面又因本港糧食統制當局限令購存米糧依期結賬出倉，買意闌慢，故形成有價無市，整日大盤僅成出四千餘包。所成價格，除米碌價每担扳升五、六毫外，其餘各種大米，曾過堅穩，其中以大陸上米較行。茲將是日成交價錄如下：泰國貢飛粘大米每担成五十元零五元八，貢三八大米五十三元四，總貢綫大米五十四元，既坭大米五十四元四，紅坭回大米四十五元一，常三A大米五十三元半，常松竹三號米四十一元七，常好彩米碌卅四元一，常紅綫米碌卅五元一，好彩米碌卅五元一，藍三塔米碌卅五元八，貢新花米碌卅四元半，貢新刀米碌卅三元五，貢金錢米碌卅二元八，碌仔米碌卅一元三，米碌仔廿九元六，三紅米碌卅五元一，金鑊米碌卅三元，紅金錢粘卅七元九，西貢常印粘卅七元半，西貢常鶴粘四十二元三，紅金錢粘四十二元三，大陸絲苗米五十七元，絲苗米廿七元三，大陸絲苗米五十二元六。

據美國農業部外國農業服務處的預測，在今年七月底的過去一年中，大部份東南亞自由國家的米產，均有顯著增加。又據該處最近估計所示，中央、北韓、及北越的米產卻反見減少。

美國農業部外國農業服務處估計，全部亞洲自由國家本年度的米產，將達二千七百二十億磅，較去年度（一九五八年八月至一九五九年七月）增加將近一百億磅，較前年（一九五七年八月至一九五八年七月）增加三百七十億磅，較一九五一年至一九五五年的平均米產數增加四百六十億磅之多。

該處將今年度與去年度（一九五九年）的米產統計數目列舉如下：泰國：今年一百六十億磅，去年一百五十億磅。緬甸：今年一百八十三億磅，去年一百七十三億磅。今年五千萬磅。商棉：今年三十四億磅，去年三十四億五千萬磅。中華民國：今年五十二億磅，去年五十四億磅，印尼：今年二百七十八億磅，去年二百七十七億磅。日本：今年三百四十億五千萬磅，去年三百三十億磅。大韓民國：今年五百萬磅，去年七十一億七千萬磅，今年七十一億七千三百五十萬磅。越國：今年十一億五千萬磅，去年十一億磅。馬來亞：今年十八億磅。

中共、北韓與北越合計，今年九十三億磅，去年一千二百億磅。（日）

韓魷底轉疏 市價步穩好

【本報訊】海產市：鹹魚，曾因當前之南韓鹹魚貨底疏薄，而致外間辦莊搶塌，每担以八十二元之成價沽落，然其成價則較前沽淡約四元。又運抵本港不久之一批南韓魷魚，曾沽出轉手貨三十包，每担成價為九十元。至於東房所存之南鹹魷，貨方要有一百元之買，經始允脫手。日本元貝價格仍過昂，形成尾大不掉，大粒宗谷元貝每担雖減沾至一千七百二十元仍然欠行，大粒寄森元貝每担拆價亦減低至一千六百二十元或一千六百一十元，中大粒貨且拆一同十一元。

千六百元。蝦米市道仍甚疏銷，且因此上等少靓貨供應，部份亦能以高價成出。廣州蝦米三級海康蝦每担成價為四百五十八元，三級窒蝦每担成價亦達四百元。（金）

日蒜頭來盤漲 港市行情扳硬

【本報訊】南韓大菜倉交現貨有數十箱沽出，每担成價扳回八十五元。

合灣罐頭燕窩新貨又有暢爽，新歲係銷仍然一百六十桶沽出，每担成價由五十三元至五十六元。

大粒杏仁因菜價過昂，市道殊欠行流。查龍王大杏每担仍高，按至九百二十元。北山大杏每担亦拆高至七百五十元。

而眼睛暫時新貨登場，查上週日本每担日本蒜頭來盤，價格報漲二元，故此間存有醬泡之貨，主頭急於將存貨求脫，且前不少貨主削低售價，招徠主顧，醬泡元每担紙沽一百一十元。

各蔬乾米粉，因貨源充斥，而當前之銷力亦拔，貨主雖將售價削低，買客仍鮮染指。泰國三象排米粉每担紙拆四十三元，小甲粉每担沽九十元，乙級貨沽八十元。（金）

荷蘭輪競爭影響 歐亞綫載費降低

【本報訊】頃據交通界消息：倫敦遠東歐洲航業公會，旬日來調解荷蘭輪船停止競爭，引起歐洲遠東各航綫，前日已宣佈無效，遠東歐洲航業公會各會員國，因面臨競爭，由八月起，將遠東歐洲、或歐洲遠東的運費，各貨降減運費若干，雖個別不同，但大約較目下原有運費減少，由十巴仙至廿五巴仙不等，如木材、胡椒、蔗糖、鞋等，運費減少幅度，以十五巴仙至二十巴仙，至二巴仙至五巴仙，但其他各貨通則為十巴仙。

近年來，荷蘭輪船公司所呼籲的降低運費的，直至最近方能實現，不過，下月起遠東歐洲各航綫運費將減，今後貨運競爭，各航綫運費之保險最近將會情形如何，荷蘭大輸船公司態度，總有任何發展，各國航業公會在倫敦的遠東歐洲航業公會，能否與荷蘭輪公司舉行會議，能否一致結束一年多來的爭，仍需議合作，決定一致的行動，至於其他發展的，亦有甚大關係。（日）

棉紗市況 普呈平淡

【本報訊】棉紗市況普呈平淡，幼紗市亦乘風，卅二支飛陀佛一，乘魚，每包按一三二〇元，紅玫瑰按一三〇〇元，金杯成一三三〇元，牛精成一四四〇元，天官，同為一四四〇元，紅玫瑰四十支，飛魚成一四六〇元，紅玫瑰成一四〇〇元，金杯成一四三〇元，四十支成一四〇〇元，紅玫瑰成一四〇〇元，金杯，彌陀佛，同一五〇〇元，紅玫瑰成一四五〇元，巴基斯坦紗市亦轉，卅一支勝飛魚，每包按一五五〇元，玫瑰叫七七五〇元，成七九〇元，成八五〇元，廿支飛喉，退成七七五〇元，太子按八六五元，弓箭按八三五元，驊駱車叫八五〇元，三金鐵布，同旺，降成八二五元，亦落，稍按八一五元，太子按八七五元，元，霸榕機成八九〇元，千里鎮按八六〇元，卅二支持經高穩。

太子按一一六〇元，馬波按一一四〇元，弓箭按一一二〇元，俱站緊前市價位。日本幼紗窒座互見漲，四十支金鳥，每包按一三一〇元，四十支較前又跌一二〇元，貨底疏，美人舟按一二五〇元，因現貨較好，美人舟按一四九五元，參五元成出，比前又跌一〇元，貨底疏，比前又跌成出，四十二支變按一二五〇元，經較好，實人舟按一二九五元，參五元。日本狹把紗仍疲，卅支黑白飄光，每包按八二〇元，成八〇〇元，彩紅飄光，叫八三五元，紅飄光，按八二〇元，黑白飄光，按八三〇元，振作，廿支寶珠牌飄光，按七七〇元，光，每包按七七〇元，卅支寶珠牌飄光，按七七〇元。

洋雜市況 大勢穩健

【本報專訊】洋雜市大勢穩健，手帕，內外客均有落行，普遍穩行。日本各牌各號十七寸半至十八寸六十支，紗潤沙好貨，每打企成八元三至五角，最低為八元，十六寸四十支紗普通貨，十一寸半芽沙女庄普通貨五元三至五角，十一元成過三元八角，最寸頭布質印花，二十寸，成一元六角五分，低成一元六角五分，日本鐵質大餐鐸（有放柄）每打成四元，三元八角至一三元，售一三元，又為一三元四至五角，二號小茶壺，本銷較多，做開之價為八元五角至九元八角，無花紋柄（光身）八元至八元。打火機，日本各牌各號新穎，每打成一元，元至二元七元之間，普通貨為一七元五元二元五元之，角及一九元，小瓶貨分別較多成出，價為一〇元五角及二元，各牌鋼質偽爺，少成過三元四角，與國五星牌中級貨，一〇元五角至一元。出口鏡面，分別較多成出，一元，眼鏡，日本各牌太陽眼鏡，琥珀色膠邊普通……

△硬脂酸：澳洲一六八磅蘇包庄一千〇八十四元，每磅拆一元八分，大盤按七角五分。荷蘭一二〇八磅庄一百二十三磅庄，針狀三一庄一包一角，△日本冰醋酸：因外銷扯力支持，且乏新貨多到，市價穩順，每二十公斤鑊庄，每磅以六角四分成出，細盤拆成六角六分。△白蠟：價格無甚變動，美國一四〇磅，五〇力九片盒庄，每担叫一四六元，日本一四三一一四五元，力七片盒庄貨，成六二元。△紅鐵氧：庄客採購轉活，德國廿五公斤包庄貨，每磅價格四角八分。△當油：拆成角活價穩，日本四百磅鐵桶庄貨，每磅成三角六分，大陸四百磅鐵桶庄貨，按三角五分。

△二氧化鈦：本成活躍，日本廿五公斤紙包庄A一〇〇號，每磅以一元二角五分成出，陸家吸入。△哥士的：本銷競爭烈，日本三〇〇公斤鐵桶庄貨，期貨微價又軟落，每噸以四四〇元成出六十桶，現貨成四六〇元，意大利四百公斤鐵桶庄貨，要四三五元，未見成出，大陸二百公斤鐵桶庄貨，按四六五元欠行。△松膠珠：庄客投手，市轉活潑，蘇丹一號，一百公斤蔴包庄貨，每磅成一元二角五分。△硫氧水：本成難活絡，惟微價日跌，日本二十公斤膠庄貨，每磅成九角。△泥碳酸鈉：泰國三十公斤鑊庄貨，以六角成交。△同樣價格雖提高，但因實銷力弱，市勢殊難轉醒，德國一百公斤鐵桶庄貨，每磅拆成三角八分。△散利痛片：瑞士廿五片盒庄貨，每盒按八十六元。羅氏廠一千片盒庄貨，每盒五十元。△草酸粒：德國貨公斤紙桶庄每瓶按一百〇三元至一百〇四元。△K.B.P.（一九四八年）五百公斤藥瓶庄，每瓶成六元五角。△七海牌五百庄魚肝油，九十六元，每打瓶成九十六元，每打瓶成廿四元五角。德國藥廠二百公斤庄，每磅成一元。△四環黴素膠囊：日本貨一百粒×二五〇公絲瓶庄，市道牛皮，每瓶按一〇二元。日本貨一百粒×二五〇，金黴素膠囊：一百粒×二五〇，日本貨，每瓶按一〇二元。△四角五分。

新世界 冷氣開放 今晚五場 公開獻映 歐陸環球 空前巨製 夜半無人私語時 新藝綜合 洛赫遜 桃麗絲黛 彩色七彩 片上中文 明天古巴海嘯血戰
百樂門 美高梅世界巨片 即日獻映 飛女營 片上中文 性感肉彈洛倫大膽之作 今天十二點半四場早 望兒亭下集 新馬師曾 鄧碧雲
東方 今天最後映 雪蓮麗茵 大明星門 法網 羅拔烈 片上中文 情絲 "Odd Man Out" 彩色片明天 北非生死戰 今天早場 鄧小白之花千 第一女王寶鳳波
麗斯 最後今天四場 伊馨麗域 名片 國防大秘密 主演 夏丹 片上中文字幕 下午映期 血濺仇

人皆苦炎熱！我愛夏日長！享受清涼之氣 欣賞趣味笑片
大人孩子 賞心樂事 十二大本 本本精采
彩色卡通 TOM and JERRY 注意地點影期
最活潑通物卡 湯．周．謝利 聯合主演 傑作

中央 真光 香港 光明 皇宮 華樂 龍城 金星 明天九院 聯合獻映
苦心蓮 增加一映天一
商電影界李天小改大劇 聚合舉辦放設
江水悠悠分飛燕 苦海綿綿恨
鍾啟文 監製 林永泰
羅劍郎 白露明 鳳凰女 馮寶寶 （聯合主演） 黃岱導演
飾楚雲 飾白麗蓮 飾舒夢玉 飾韋卓瑶
電懋公司出品

景星 今天續映 大喜劇 片上中文 鬼馬嬌娃 新藝綜合 電影
荒唐大盜 後獻聯公司出品 天映美
京華 今天續映 東寶出品 黑社會龍虎門 新綜藝體 七彩中文片上
今早場：天降財神
都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE 暑期最佳名片
亞洲影后 尤敏 主演傑作 監製 鄭天仕 編劇 何觀
最後今明兩天
桃花淚
電懋公司出品 光藝仿行發行 歐陽莎菲 蔣光超 羅維 陳又新 晴天 露霹紅 倫染 枯木 春苦 甘 達 來 導演 羅維 （六大巨星聯合主演）
早場都城 海苦紅蓮 ● 東樂造中人

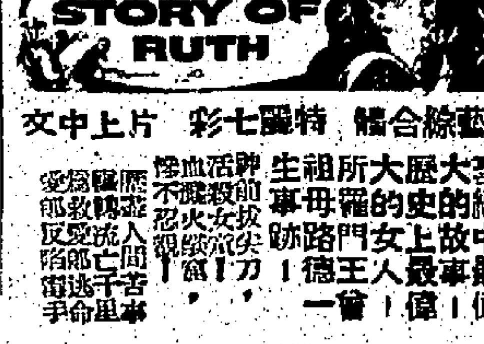
第六天映 未看快看 金陵 國民 金華 新舞台 明聲 各院冷氣
冷暖親情 下集 發呼的麗天空小說改編
大成文藝片王 吳君麗 胡楓 林家聲 羅劍郎 鳳凰女 陳好逑 彩演出
各院冷氣開放 太平 環球 北河 油麻地 今明重映 徇眾要求
琴挑誤 陳皮導演 羅艷卿 鳳凰女 麥炳榮 陳錦棠 任冰兒 主演
紐約 大世界 好世界 第一新新 國際 長樂 八院 滿足六天 盛況空前 第七天最後放映！
非夢奇緣 任劍輝 羅艷卿 馮寶寶 任冰兒 李香琴 龍圖 主演
多利域 今天最佳 最後四場 喜劇 人姐 丁瑩 鄭碧影 李寶瑩 主演
真光 連日滿座 今天最後 神鵰俠侶 謝賢 南紅 姜中平 黎小田 林蛟
勾魂樹 苦心蓮
明天 盛大獻映 孝道 珠璣導演 胡蝶 歐陽莎菲

港九首輪影院聯合廣告

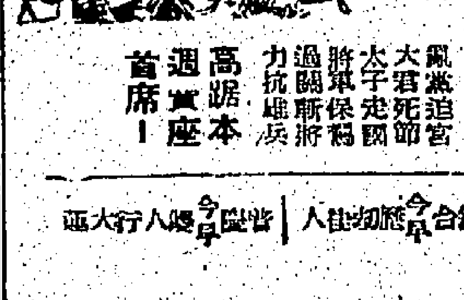
新華．豪華
直落十天滿座！今第十一天映
刀槍劍戟映血光
美高梅悲壯慘烈古代戰爭巨構
成報．華僑晚報．紅綠報一致好評
血洗古戰場！
THE GIANT OF MARATHON
水陸步騎大混戰
戰爭場面之大！保証生平未見！

麗聲．皇都
今天四場請早！
連尤伯納 姬簡杜
最佳喜劇！
風流寃家
Once More, With Feeling!
特藝七彩 中文字幕
今早十一點半 羅門王寶藏

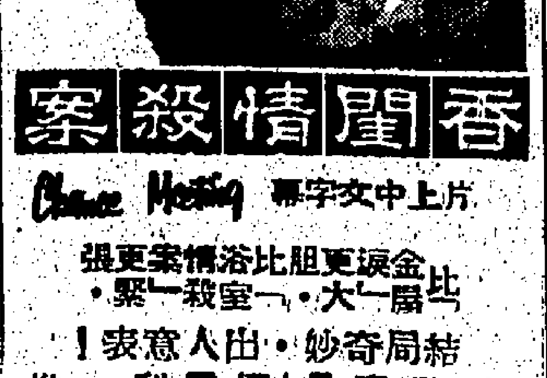
樂聲
越映越旺 請早
兩點三 四點九 七點三 九點九
萬古佳人
THE STORY OF RUTH
新藝綜合體 特麗七彩 片上中文



利舞台．普慶
今天 兩點半 五點四 七點半 九點八 獻映
蘭克公司最動人之作！
堅尼夫摩亞 羅蓮歌 柏林拔 荷
百萬軍中龍虎門
NORTH WEST FRONTIER
新合伊士曼七彩 ● 片上中文 ●



娛樂．樂宮
今天四場仍映
哈地格魯加 美芝皮蓮絲麗
香閨情殺案
Chance Meeting 片上中文字幕



桃花有淚倍增嬌艷

尤敏演平劇

誰都知道，亞洲影后尤敏是粵劇名伶白玉堂的女公子，因此許多人就會以爲她一定曉得演唱粵劇，可是我們又從來沒有看見她表演過。不過筆者記得有一次訪問她的談話中，她表示過對粵劇不是十分喜愛，倒對於平劇有很大的興趣研究。試，現在有事實表現了。

那是尤敏主演的新片「桃花淚」，在這部新片裏就有演平劇的演出，因爲她是飾演平劇老伶人弟，由於劇情，她要表演臺步，和演唱。

從她演唱的平劇看來，唱工和做工都十分到家，演來中規中矩，這不僅表現了她對平劇下過功夫去研究學習，而且具良好的根基，不然，是不會演唱得頭頭是道的。

這個「桃花淚」的故事，充滿了人情味，它鼓勵人們奮鬥向上，就是遭遇重重苦難，亦要堅強的站起來，不要消極氣餒，主題意識極具教育性，非一般祇是談情說愛的故事可比。

尤敏演出這部新片，除了她演出戲中一段的平劇爲該片中一大特色外，她的演技方面尤有極度的成就表現，自然，這是她所飾演的角色戲路，正是她最爲擅長的一類，而且加以故事本身刻劃動人，好故事加上好演員，成績是美滿的。

還有尤敏拍檔演出的雷震、羅維、歐陽莎菲、梁光超等，更是曾在「家有喜事」……

尤敏的平劇戲裝

談杜娟演狂戀

雖……片中有過良好的合作。因此，她（他）們的演出自有更佳超的表現了。

「狂戀」應該是一部典型的喜劇，母是一個他稱世故而又非常勢利的女人，全片有很多的笑料，笑料中又有深刻的含蓄，它諷刺一些男愛女，完全在虛榮二個字上做工夫，爲了揭露這種做作，「狂戀」予以刻劃的諷刺，這部片子的佈局相當合理，別過到誇張的地方，這是有一般幽默感，也是本片特出的地方，本片演出成功的地方，頗爲引人發笑。「狂戀」先以杜娟和高寶樹開場，交代她們兩個人的矛盾心理，高寶樹飾杜娟的姑母，杜娟飾劇中人的少女愛麗，愛麗是一個天真可愛的少女，死了父親，依靠姑母過日子，她的姑母是一個勢利企圖的女人，她要把這個天真可愛的姪女兒，培養成爲一株搖錢樹，她打算用愛麗的青春和美麗去換取一位大財主作爲夫婿。

姑母，這位懷有野心的姑母，並且運用她的社會交際本領，迫使姪女兒全副的社會交際本領，並且要她學跳舞，唱歌，要她成爲社會上時髦的女藝術家，舞蹈家和音樂家，愛麗有了這許多了不起的本領，不愁她釣不到金龜婿了。

的姑母眼看時機成熟，便着手開闢了社會活動的道路，爲愛麗小姐先開出了第一炮，名之謂音樂展覽會，以便廣發香帖，令這名流，俯伏于女藝術家裙下，獻出大把銀紙來購買她的名字和名畫，滿以爲一舉成名，從後福無窮，天下事沒有比名利雙收的生意經再合稱的了。

姑母的如意算盤打得並不如意，儘管她設盡心機，大事鋪張，到了畫展開幕之日，來賓寥寥，爭購搶訂的情況，並無出現，這位行將發財的姑母大人，大失所望，猶與的事情接二連三，常常還展出塔之際，更意外地遇到一件使杜娟和姑媽啼笑皆非的事情。

那便是本片男主角陳厚的傑作，陳厚以玩世不恭的瀟洒姿態，在戲裏和可愛的杜鵑，勢利的姑母相角逐，這大團圓會出然是陳厚搞鬼結果。

在十大姐中的丁瑩

鴛心蓮

粵語片故事

㊀白露卿（白露飾）和黃超常（羅劍郎飾）是一對戀愛纏綿的情侶，新婚之夜，露迎不慎誤將房中妝鏡打碎。她認爲不吉，快快不樂，而超常勸解後始告釋懷。

㊁超常之母文氏（黎雯飾）愛她如女，但其父逵人（林坤山飾）因超常不肯與富家女結婚，坐失發財機會，遷怒於露迎，疾言厲色，百般挑剔，惜有不懈，動輒詈罵交加。

㊂婚後半月，超常爲長途事出，露迎驟然患急病，挽回生命，但態度逐漸有隔閡，超常以家貧向表兄宋元炯（鄭君綿飾）貸錢暫渡生活，露迎則販賣蔬菜，以維生計。

㊃超常之同事甘祥（高超飾）抽空來訪，露迎請他代爲水客，宋元炯以平分利潤爲條件借出資本，不料出門未久，甘祥來告訴超常被匪兵綁射，超常失蹤。（未完）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告，五十分管樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時粵國潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。卅分「粵曲選唱」。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目「美國報章雜誌評論摘要」。十五分京曲。四十五分潮州曲。十時十五分「名曲心聲」點唱節目。……[illegible]

麗的呼聲金台：……[illegible]

麗的呼聲銀台：……[illegible]

商業電台：……[illegible]

英航公司去年度盈利四百萬鎊

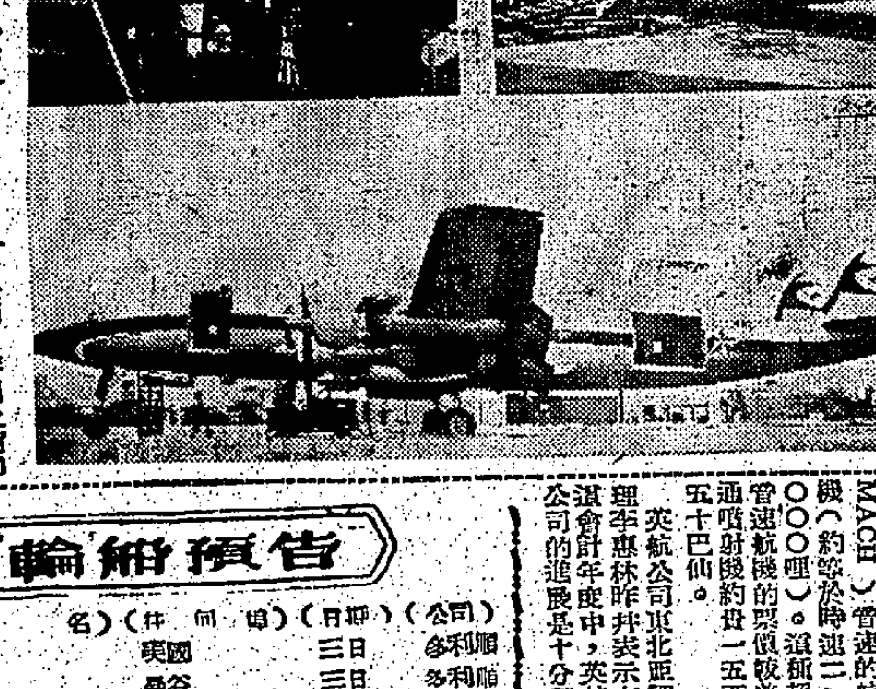
現正致力發展超音速機

英國海外航空公司退休主席朱利・戴爾嘉爵士，昨日宣稱：截至本年三月卅一日會計年度止，英航公司盈利超四百萬鎊之譜，此是該公司有史以來盈利最多的一年。

將上項消息發表，並謂：英航公司除付利息四、〇二二、七七六鎊外，實際二、七七〇、八二三鎊，較之去年要虧蝕逾二百萬鎊，實在相差不可以道里計。至英航公司、非洲及西印度航空公司則共蝕了一、一三一、六〇八鎊，除去付微利息計四七二、四二〇鎊外，實蝕六三九、一八八鎊。這較去年要虧蝕至兩百萬鎊，也進步很多。以上英航及聯營公司兩社營業合計共賺三、六六一、三八五鎊，除兩社利息四、〇九五、一八三三、七九五鎊。

根據統計，英航公司今年的乘客數額約增加了百分之廿五，共載客逾五十萬餘人，其確實數字爲五八七、三七二名，平均每名乘三、一二五客哩。在記者招待會中，數間嘉賓記者的詢問，其中有關超音速的航機發展情形，據他表示：這是一項成本甚高的計劃：現正研究三倍馬赫（MACH）音速的航機（約等於時速二、〇〇〇哩）。這新超音速航機的製造費用約一五〇〇萬鎊。

英航公司東北區經理李惠林昨並表示：在這會計年度中，英航公司的進展是十分驚人的。據統計，香港拜照四機開航後，所賺了一地的營業額增進了百分之廿四點五，而其他地區是進展了百分之廿九點七。上項進展大部份係……而至今從現在的太平洋航線中用不列顛尼亞機破飛行紀錄的波音七〇七噴射機開航。及在英航公司、印度國際航空公司及澳洲海外航空公司全力合作下，相信能使更理想的成就。



圖片說明：洛歇飛機公司在美國加州安大里奧國際機場，將一架超星座式客機改裝爲運貨機。此機1649A型超星座式機，航程超過六千英里以上，可以由紐約赴歐洲大陸，載貨不停航飛行。洛歇飛機公司業已與「泛美」、「東方」、「澳洲」及「印航」等航空公司訂約，將1049超星座式機及DC-7CS式機改裝爲貨機。（修）

交通版

法國郵船美利由日航返港

明日可抵埠落貨五日經越赴歐

美中美今日到港明日航往越泰

【本報訊】法國郵船公司貨輪美利號（MALAIS）由日本開航，按航程，如無其他，當可於明（三）日到達香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定本月五日離港，經西貢航赴歐洲。該公司旗下另艘貨輪美中美號（MICHAEL JEBSEN）亦自日本航返香港，可能今（二）日抵埗。該輪在港落貨後，擬定明（三）日離港，航往西貢、曼谷等埠。

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
刁多	貨船	TUDOR	美國	三日	多利順
海明	貨船	HAI MENG	日本	三日	多利順
利來	貨船	NELLORE	日本	三日	鐵行
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	三日	香港東方
瑪萊利禮士	貨船	MALLORY LYKES	美國	三日	總統
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	非洲星洲	三日	峇拉多
印度恰美和	貨船	REBEVERETT	曼谷	三日	福來
美利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
士打茂三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非	三日	渣華
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	四日	怡和
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	四日	捷成
莎彼登	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
皮連思	貨船	PRINCIE	山打根	五日	怡和
妙鈴	貨船	PIONEER MUSE	美國	五日	美輪
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	日本	五日	鐵行
伯羅諾加士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	五日	太平
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲星洲	五日	寶隆
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	五日	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	臺北	五日	太古
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	五日	天祥
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	五日	洛士利
沃瑪莉	貨船	UMARIA	日本	五日	鐵行
德生	貨船	TAK SANG	臺北	六日	怡和
東榮	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	六日	怡和
富山丸	貨船	FUZAN MARU	日本	六日	太平
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
彰德	客船	CHANGTE	澳洲馬尼剌	六日	太古
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	六日	福來
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	天祥
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	天祥
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六日	太古
懷寶隆	貨船	WAIBALONG	曼谷	六日	渣華
海利	貨船	HAI LEE	日本	七日	多利順
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲	七日	太古
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	七日	總統
大美士	貨船	THEMIS	日本	七日	多利順
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	七日	渣華
日本	貨船	JAPAN	歐洲星洲	七日	太平
太平	貨船	TAIPING	美國	七日	多順利
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	七日	香港東方
丹碧芝爾	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	七日	怡和
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	七日	捷成
邊那芝	貨船	BENNACHIE	歐洲星洲	七日	邊行
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	日本	七日	峇拉多
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	新加坡	七日	天祥
嘉連娜奇	貨船	GLENORCHY	歐洲星洲	八日	怡和
湖南	貨船	HUNAN	印尼	八日	太古
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	八日	多利順
威健	貨船	VIGAN	美國菲島	八日	美郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	八日	峇拉多
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國日本	八日	福來
東丽	貨船	EASTERN MUSE	曼谷	八日	怡和
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	馬尼剌	八日	香港東方
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	八日	太平
漢陽	貨船	HANYANG	日本	八日	太古
富寧	貨船	FUNING	日本	八日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
爵士禮士	貨船	JESSE LYKES	美國	八日	總統
越南	客船	VIETNAM	馬賽	八日	法郵
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	八日	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	九日	洛士利
士打范戴民	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	九日	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
[illegible]	貨船	TUDOR	美國	三日	多利順
[illegible]	貨船	HERO	曼谷	三日	多利順
[illegible]	貨船	HALLVARD	星洲非洲	三日	多利順
[illegible]倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	三日	東來
[illegible]	貨船	RITA MSK	美國	三日	捷成
[illegible]	貨船	TJIBANJET	日本	三日	渣華
[illegible]	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	三日	美輪
[illegible]	貨船	MICHAEL JEBSEN	西貢曼谷	三日	法郵
[illegible]	貨船	HAI MENG	曼谷	四日	多利順
[illegible]	貨船	SAIGON MARU	曼谷可倫坡	四日	香港東方
[illegible]	貨船	NELLORE	澳洲	四日	鐵行
[illegible]	貨船	MALLORY LYKES	美國	四日	總統
[illegible]	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	四日	福來
[illegible]	貨船	BENLEDI	星洲歐洲	四日	邊行
[illegible]	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	四日	峇拉多
[illegible]	貨船	SAMBAS	金邊	四日	渣華
[illegible]	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	四日	邊行
[illegible]	貨船	HAMBURG	星洲歐洲	五日	捷成
[illegible]	客船	TJITJALENGKA	日本	五日	渣華
[illegible]	貨船	MALAIS	西貢歐洲	五日	法郵
[illegible]	貨船	STR. MOZAMBIQUE	日本	五日	渣華
[illegible]	貨船	SIRDHANA	星洲加爾各答	五日	鐵行
[illegible]	貨船	HOSANG	婆羅洲	五日	怡和
[illegible]	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	六日	美輪
[illegible]	貨船	HERMOD	山打根	六日	多利順
[illegible]	貨船	SAGA MARU	美國	六日	洛士利
[illegible]	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
[illegible]	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	六日	太平
[illegible]	貨船	BOGOTA	日本	六日	寶隆
[illegible]	貨船	FERNCLIFF	美國	六日	多利順
[illegible]	貨船	MIKAWA MARU	星洲加爾各答	六日	天祥
[illegible]	貨船	WAIWERANG	曼谷	六日	渣華
[illegible]	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	六日	天祥
[illegible]	貨船	MANILA MARU	星洲近東	六日	天祥
[illegible]	貨船	EASTERN SAGA	仰光加爾各答	七日	怡和
[illegible]	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	七日	怡和
[illegible]	貨船	SARPEDON	星洲印尼	七日	太古
[illegible]	貨船	HAI LEE	仰光	七日	多利順
[illegible]	貨船	SINKIANG	大洋洲	七日	太古
[illegible]	貨船	EISEN MARU	金邊	七日	福來

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	美國馬尼剌	下午六時十分
英航	仰光	上午九時一刻
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度曼谷	下午五時五十分
國泰	馬尼剌	下午四時一刻
國泰	東京大阪台北	下午八時十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
澳航	東京	下午六時一刻
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
瑞士	瑞士印度曼谷	下午三時三刻
泰航	永珍	正午十二時卅分
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	中午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
民航	台北	上午九時
日航	台北東京	上午八時十分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時
瑞士	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	東京	下午一時

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	東京	下午五時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	印度仰光	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	金邊	下午五時廿五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時十分
日航	東京	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	東京台北	下午八時五十分
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午二時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午八時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	上午九時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午五時廿五分
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	金邊	上午九時
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時
日航	東京	上午十時十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	永珍	上午十一時

印珠寶商抵港觀光

孟買公司經理印度珠寶商賈利斯一行（一人），日前乘瑞士航空公司班機抵港觀光。……[illegible]

截信時間

今（星期二）日航郵：中國大陸、印度及……上午七時、八時……[illegible]

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
[illegible]（貨）	BENLEDI	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
[illegible]倉山丸（貨）	AKAKURASAN MARU	日本	東來	A 浮泡	上午
[illegible]（貨）	RITA MSK	美國	捷成	B 浮泡	下午
[illegible]（貨）	SINKIANG	大洋洲	太古	B 浮泡	上午
[illegible]（貨）	SAMBAS	金邊	渣華	B 十七 浮泡	上午
[illegible]（貨）	KOREAN BEAR	美國	美輪	A 浮泡	上午
[illegible]（貨）	BENLOMOND	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
[illegible]中美（貨）	MICHAEL JEBSEN	日本	法郵	B 浮泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
[illegible]洋丸（貨）	SEIYO MARU	馬尼剌	香港東方	B 十七 浮泡	上午
[illegible]洋丸（貨）	KENYO MARU	星洲非洲	東來	A 浮泡	上午
[illegible]利（貨）	NOREVERETT	曼谷	福來	B 浮泡	上午
[illegible]（貨）	LIENCHIAO	高雄	大信	油蔴地	上午
[illegible]丸（貨）	EIKEN MARU	星洲非洲	洛士利	B 浮泡	晚間
[illegible]（貨）	ISARSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
[illegible]（貨）	OBRA	日本	邊行	九龍倉碼頭	上午

廣九車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
6:37	7:39	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
7:44	8:49	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
9:09	10:14	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
10:20	11:22	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
11:39	12:43	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
12:42	13:45	▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

海華 HALLVARD 八月二日落貨 二日開行
往星洲、巴生、庇能、仰光
分代理：乾泰隆
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
攝津丸 "SETTSU MARU" 八月六日開往星架坡。
三河丸 "MIKAWA MARU" 八月六日開往曼谷、石叻、巴生、庇能、仰光、吉打。
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 八月七日開往星架坡。
熱海丸 "ATAMI MARU" 八月七日開往神戶、橫濱。
三笠丸 "MIKASA MARU" 八月九日開石叻、庇能、可倫坡、孟買、卡喇蚩、巴斯拉、哥林沙。
貨儎代理處 合記公司啓
貨客付貨請函本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四……

印華輪船公司
The Indo-China S. N. Co., Ltd.
浩生 往斗湖 八月四日收貨 五日開行
東英 往仰光 吉打 大港 八月六日收貨 七日開行
德生 往石叻 巴生 庇能 八月六日收貨 七日開行
"PRINCIE" 往山打根 八月九日收貨 十日開行
東后 往雪梨 八月十一日晚開行
電話三一四五八 三五九二一
總經理怡和公司啓